TURISMO Villavicencio	PROCESO DE GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN			
	LISTADO DE DOCUMENTOS PARA RADICAR CUENTAS PARA CONTRATISTAS			
	Código: *FR-GIN-110-10*	***Versión:*** *07*	***Vigencia:*** *02/09/2025*	***Página*** *1 de 1*

Fecha de radicación: 21 NOV 2025 Número de Radicado: E-2604 Nº seguimiento. 260767667002.

Señor contratista, es su responsabilidad adjuntar todos los documentos requeridos en el presente formato, con el fin de que su supervisor realice verificación de los mismos y traslade su cuenta de cobro a la dependencia Financiera para su respectivo pago.

Contrato No. 157 del 2025 Periodo de cobro: DD 02 NOV 2025 al DD 01-11-2025 Números de Pago No 01 de 01

Nombre del Contratista: Maria Azucena Ruiz Robayo

Nombre y Cargo del Supervisor: Leidy Johana Ruiz Villamizar-Técnico Adva.

N°	DOCUMENTOS QUE DEBEN ADJUNTAR PARA COBRAR SUS SERVICIOS	PRESENTADO		
		SI	NO	No aplica
1	FR-GCO-110-70 "Informe del Contratista" (debe redactarse teniendo en cuenta las obligaciones del contrato)- Adjuntar soportes de la ejecución en el caso de que aplique. (EN FISICO Y DIGITAL SEGÚN APLIQUE)	✓		
2	Dos Originales de FR-GCO-110-71 "Documento equivalente no obligados a facturar" o Factura Electrónica	✓		
3	**Para el primer pago para el inicio de contrato:** Certificado de afiliación de la seguridad social ó Pago de la Planilla			✓
	Para pagos posteriores y último pago: - Planilla de pago de Seguridad Social (Persona natural) / Certificado de Pago de Aportes (Persona Jurídica	✓		
4	FR-GFN-110-01 Declaración Juramentada (Solo para Persona Natural)			✓
5	RUT con la impresión de la primera hoja y actualizada (Para todos los pagos)	✓		
6	Certificado Bancario de la cuenta donde se realizará la transferencia de los pagos (Para todos los pagos)	✓		

:

Quien recibe la radicación los documentos: Sandra A. Secretaria E.

Fecha de traslado al supervisor: 21 de NOV del 20 25

Supervisor: Leidy Ruiz Técnico Adm.

EN CASO DE QUE EL SUPERVISOR REALICE DEVOLUCIÓN DE LA CUENTA POR FALTA DE SOPORTES O CORRECIONES, SE DEBE DILIGENCIAR LA PARTE INFERIOR:

Fecha de Devolución No.01: 24 del 11 de 2025 Firma del Contratista: A W R

Motivo de devolución: Corregir del Informe

Fecha de entrega al supervisor No.02: _____ de _____ de 20____ Firma del Supervisor: _____

Fecha de Devolución No.02: _____ del _____ de 20____ Firma del Contratista_____

Motivo de devolución: _____

Fecha de entrega al supervisor No.03: _____ de _____ de 20_____ Firma del Supervisor: _____

Aprobación del cargue al SECOP por parte del supervisor SI: ✓ Firma del Supervisor: Leidy Ruiz

	PROCESO DE GESTIÓN CONTRACTUAL			
	INFORME DEL CONTRATISTA			
	(PARA TODAS LAS MODALIDADES DE SELECCIÓN)			
	Código: FR-GCO-110-70	*Versión: 01*	*Vigencia: 01/08/2025*	*Página 1 de 11*

Villavicencio, 20 de noviembre del 2025,
Señores
Instituto de Turismo de Villavicencio

Dr. LEIDY JOHANA RUIZ VILLAMIZAR
TECNICA ADMINISTRATIVA
INSTITUTO DE TURIMOS DE VILLAVICENCIO
Supervisor del contrato

Asunto: Informe de Contratista/proveedor

INFORMACIÓN DEL CONTRATO			
Número de proceso en SECOP:	CMC-010-2025	Etapa en el SECOP	En ejecución
Contrato No.	157 DE 2025	Clase de Contrato	COMPRA Y VENTA
Objeto del contrato	ADQUISICIÓN DE KIT DE AVITURISMO COMO APOYO A UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA OFICIAL QUE PERTENEZCA AL PROGRAMA COLEGIOS AMIGOS DEL TURISMO EN VILLAVICENCIO		
Valor del contrato	DIECINUEVE MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UN MIL NOVECIENTOS CINCUENTA PESOS ($19.891.950) M/CTE)		
Término de ejecución	UN (01) MES		
Contratista/proveedor	Nombre: MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO CC /NIT: 21.238.194 Rep. Legal: MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO CC: 21.238.194		
Supervisor	Nombre: LEIDY JOHANA RUIZ VILLAMIZAR CC: 1.121.866.140 de Villavicencio Cargo: TECNICA ADMINISTRATIVA		
Fecha de Inicio	02/10/2025	Fecha de terminación	01/11/2025

MODIFICACIONES EN LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO (Aclaratoria, Adición, Cesión, Modificación, Prórroga, Suspensión, Reinicio y Otras)					
Tipo de Modificación	Número de Modificación	Fecha de suscripción del acta	Términos iniciales	Ajustes	Términos Finales
N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

INFORMACIÓN DEL PAGO			
Forma de pago según clausulado	*El INSTITUTO DE TURISMO DE VILLAVICENCIO, realizará UN UNICO PAGO EQUIVALENTE AL CIEN POR CIENTO (100%) DEL VALOR DEL CONTRATO, con el cumplimiento del 100% del objeto contratado, previo informe del contratista y entrada al almacén.*		
Periodo a cobrar	*02/10/202025 al 01/11/2025*	No. Pago	*01*
Tipo de Pago/Desembolso	Anticipo__ Pago anticipado __Pago parcial __ Pago final _X_		
Valor Solicitado por el contratista/proveedor antes de IVA	*DIECISÉIS MILLONES SETECIENTOS QUINCE MIL NOVECIENTOS VEINTICUATRO PESOS ($16.715.924) Mcte*		
IVA	TRES MILLONES CIENTO SETENTA Y SEIS MIL VEINTISÉIS *PESOS (3.176.026) Mcte*		

Valor incluido IVA	*DIECINUEVE MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UN MIL NOVECIENTOS CINCUENTA PESOS ($19.891.950) Mcte*

BALANCE ECONÓMICO DEL CONTRATO			
Información del contrato	**Periodo**	**Valor**	**Porcentaje**
Valor inicial del contrato	02/10/202025 al 01/11/2025	$19.891.950	100%
Anticipo o pago anticipado	N/A	N/A	N/A
Pago 01	N/A	N/A	N/A
Pago Autorizado UNICO	02/10/202025 al 01/11/2025	$19.891.950	100%
Saldo a favor del ITV	N/A	N/A	N/A
Saldo a favor del Contratista/Proveedor	N/A	N/A	N/A

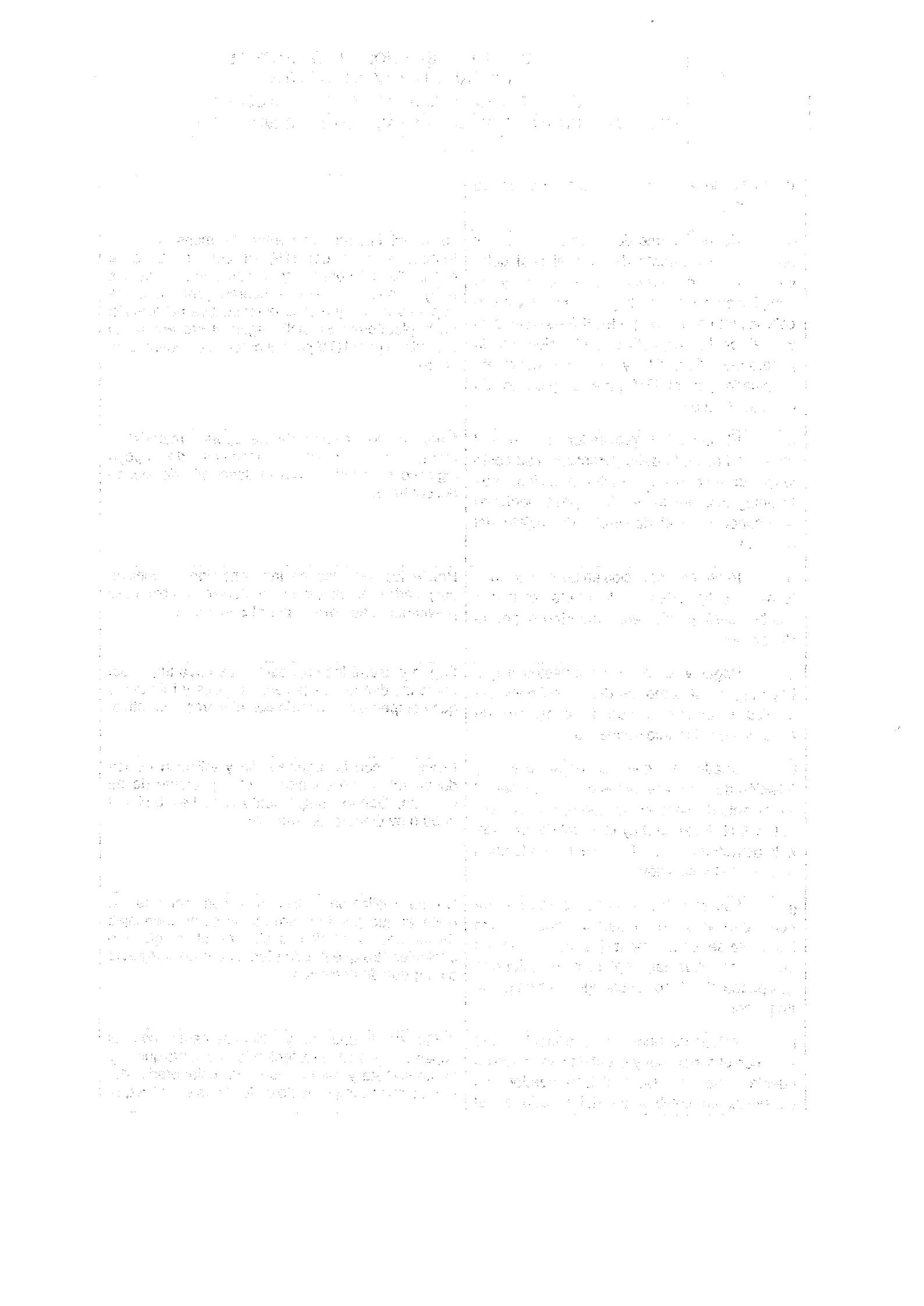
BALANCE ECONÓMICO DE LA ADICIÓN No. N/A			
Información de la adición	**periodo**	**valor**	**Porcentaje**
Saldo de la Ejecución	N/A	N/A	N/A
Valor Adición	N/A	N/A	N/A
Saldo de la ejecución +Adición	N/A	N/A	N/A
Pago 01	N/A	N/A	N/A
Pago Autorizado 1	N/A	N/A	N/A
Saldo a favor del ITV	N/A	N/A	N/A
Saldo a favor del Contratista/Proveedor	N/A	N/A	N/A

INFORME DE ACTIVIDADES DE CONTRATISTA/PROVEEDOR:

OBLIGACIONES GENERALES:

DESCRIPCION DE LA OBLIGACIÓN	DESARROLLO DE LA OBLIGACIÓN/ACTIVIDAD
a. Dar cumplimiento a los requerimientos contemplados en el artículo 50 de la Ley 789 de 2002, modificado por el artículo 1° de la Ley 828 de julio 10 de 2003 relativo los porcentajes de pago de seguridad social y aportes parafiscales, y los plazos para realizar los aportes al sistema de seguridad social en la planilla integrada de liquidaciones aportes PILA en la modalidad electrónica o asistida en los plazos según los últimos dos dígitos de la CC o NIT. Parágrafo: El contratista podrá asumir el trámite de pago de los aportes a seguridad social, conforme a lo dispuesto a la Ley 2381 de 2024, lo cual será manifestado en su propuesta.	Di cumplimiento a los requerimientos contemplados en el artículo 50 de la Ley 789 de 2002, modificado por el artículo 1° de la Ley 828 de julio 10 de 2003 relativo los porcentajes de pago de seguridad social y aportes parafiscales, y los plazos para realizar los aportes al sistema de seguridad social en la planilla integrada de liquidaciones aportes PILA en la modalidad electrónica o asistida en los plazos según los últimos dos dígitos de mi CC. Por lo tanto, asumí el trámite de pago de los aportes a seguridad social, conforme a lo dispuesto a la Ley 2381 de 2024.
b. Rendir informe de contratista mensual en el formato vigente del ITV, el cual debe	Rendi mi informe de contratista mensual en el formato vigente del ITV, el cual contiene el

de 2024, lo cual será manifestado en su propuesta.	
b. Rendir informe de contratista mensual en el formato vigente del ITV, el cual debe contener el desarrollo del contrato y el cumplimiento de las obligaciones, el valor a cobrar, junto con los soportes físicos o digitales y realizar la respectiva publicación en la plataforma SECOP y el procedimiento estipulado por el ITV para el proceso de cuentas de cobro.	Rendi mi informe de contratista mensual en el formato vigente del ITV, el cual contiene el desarrollo del contrato y el cumplimiento de las obligaciones, el valor a cobrar, junto con los soportes físicos y realice la respectiva publicación en la plataforma SECOP según el procedimiento estipulado por el ITV para el proceso de cuentas de cobro.
c. El contratista/proveedor dentro del monto del contrato debe garantizar a su costo los gastos de transporte, materiales, elementos tecnológicos, insumos de apoyo logístico necesarios para el desarrollo del objeto del contrato.	Garantice los gastos de transporte, materiales, elementos tecnológicos, insumos de apoyo logístico necesarios para el desarrollo del objeto del contrato.
d. Prestar los servicios en las condiciones técnicas estipuladas en la oferta, cualquier cambio será previamente autorizado por el Supervisor.	Preste los servicios en las condiciones técnicas estipuladas en la oferta, cualquier cambio será previamente autorizado por el Supervisor.
e. Pagar y asumir los impuestos a que haya lugar, así como las demás obligaciones legales y tributarias que le competan de acuerdo con el marco normativo.	Pague y asumí los impuestos que haya lugar, así como las demás obligaciones legales y tributarias que competan de acuerdo con el marco normativo.
f. Coadyuvar con la organización y foliación de los documentos que componen el expediente del contrato, Dando cumplimiento a la Ley 594 del 2000 (Ley General de archivo), esta actividad será verificada antes de la firma de acta de terminación.	Coadyuve con la organización y foliación de los documentos que componen el expediente de mi contrato, Dando cumplimiento a la Ley 594 del 2000 (Ley General de archivo).
g. Las actividades no se podrán realizar con personas o material que pueda interpretarse como mensajes de inclinación política, social, racial, religiosa o cualquier otro que pueda ofender o causar agravio a un grupo de personas.	No se realizaron actividades con personas o material que pueda interpretarse como mensajes de inclinación política, social, racial, religiosa o cualquier otro que pueda ofender o causar agravio a un grupo de personas
h. Actuar de buena fe y diligentemente para con el supervisor y la entidad; teniendo en cuenta que el Contratista/proveedor se considera un colaborador del Estado en el	Actúe de buena fe y diligentemente con el supervisor y la entidad; teniendo en cuenta que soy un contratista y me considero un colaborador del Estado en el cumplimiento de los fines sociales que



cumplimiento de los fines sociales que busca la contratación, acorde con el estatuto contractual.	busca la contratación, acorde con el estatuto contractual.
i. Suscribir Acta de terminación y acta de Liquidación del contrato cuando se presenten modificaciones en el contrato.	Durante el presente periodo no se realizó la suscripción del Acta de Terminación ni del Acta de Liquidación del contrato, dado que no se presentaron modificaciones ni circunstancias que lo requirieran.
j. Guardar la debida reserva y confidencialidad sobre los documentos que le sean entregados o tenga conocimiento con ocasión de la ejecución del contrato; así mismo abstenerse de hacer uso de la información de la población objeto, obtenida con ocasión o como consecuencia directa de la ejecución del contrato.	Guardé la debida reserva y confidencialidad sobre los documentos entregados; así mismo me abstuve de hacer uso de la información de la población objeto, obtenida con ocasión o como consecuencia directa de la ejecución del contrato.

OBLIGACIONES AMBIENTALES Y DE SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO: N/A

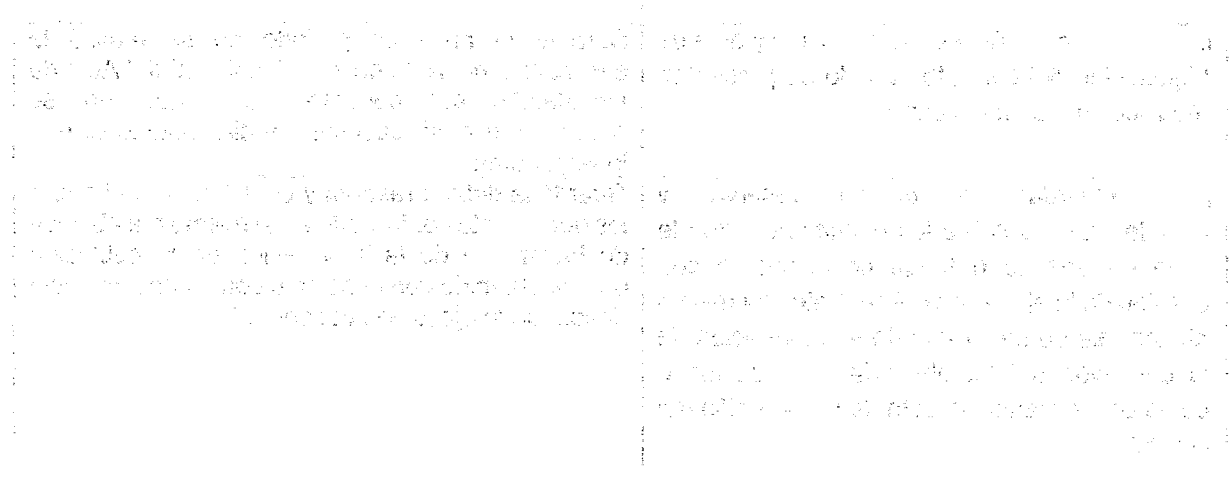
OBLIGACIONES ESPECÍFICAS:

a) **Entregar los elementos contratados conforme a las especificaciones técnicas y en las cantidades establecidas por la Entidad en la invitación publica y en la oferta presentada.**

Durante la ejecución del contrato se realizó la entrega total de los bienes contratados, cumpliendo con las especificaciones técnicas y cantidades establecidas por la Entidad en la invitación pública y en la oferta presentada. La entrega se ejecutó dentro de los plazos acordados y siguiendo los procedimientos establecidos, garantizando que los elementos suministrados respondieran a las necesidades operativas de la Entidad.

A continuación, se describe los elementos entregados:

Ítem	características	Unidad de medida	Cantidades
1	Jersey manga larga elaborado en textil tejido de punto tykal sostenible 100% poliéster en hilos reciclados, sublimado en su totalidad con diseño de camuflado en tonos verdes. La prensa incluye nueve logos estampados, distribuidos de la siguiente manera: tres en la parte delantera, cuatro en la parte posterior, uno en la manga derecha y uno en la manga izquierda. Presenta cuello redondo y mangas con franja central de color verde. Se entrega en tallas surtidas en tallas 16, xs, s, m, L, XL, XXL, conforme a los requerimientos establecidos por el supervisor del contrato.	UND	27
2	Binocular • Magnificación: 10 aumentos, acercamientos. • Diámetro de lente objetivo: 42 milímetros. • Salida de pupila, nivel de luminosidad: 4.2 milímetros. • Distancia inter pupilar: Rango 59 a 74 milímetros. • Alivio ocular: 17 milímetros.	UND	10

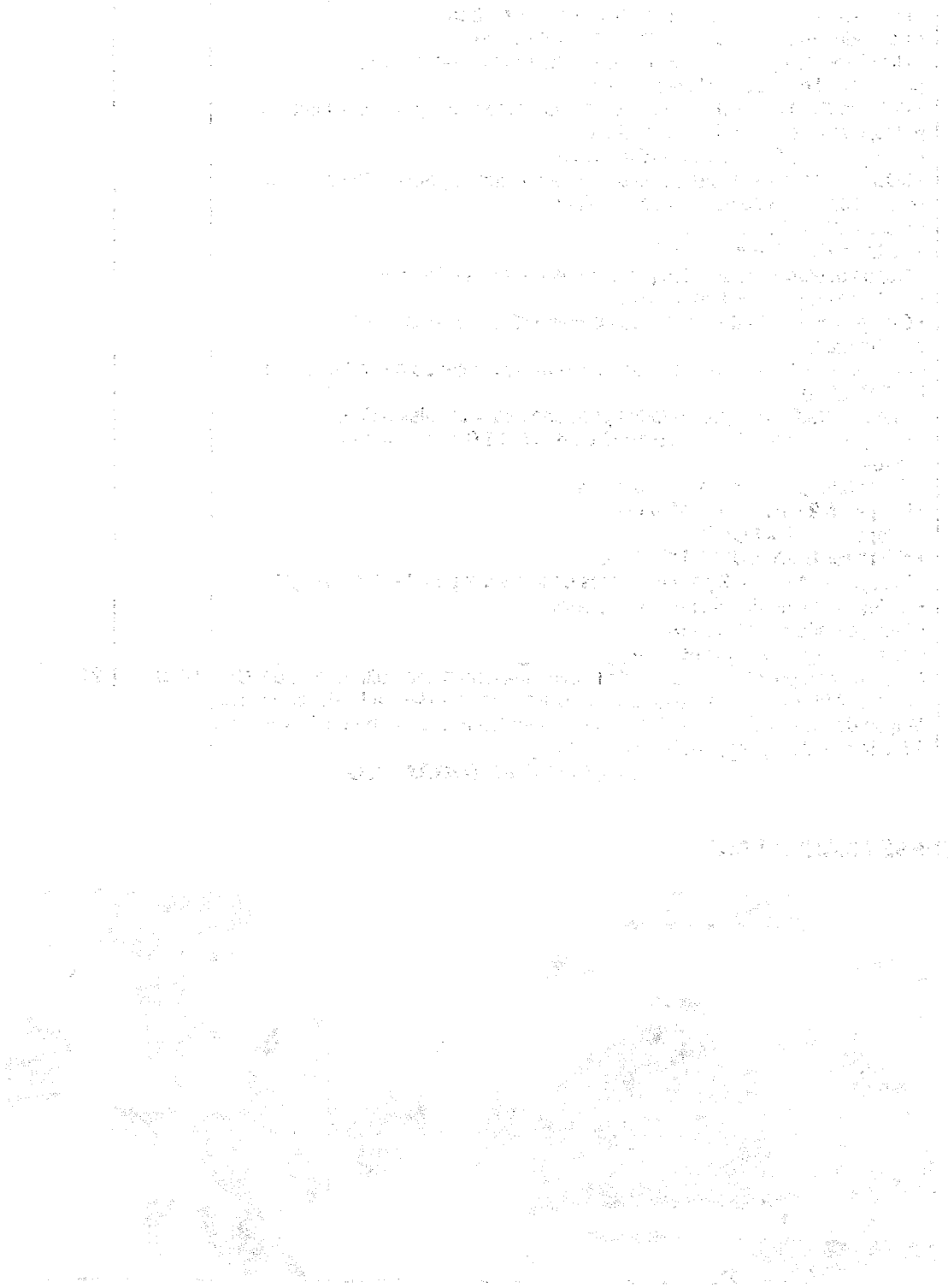


Ítem	características	Unidad de medida	Cantidades
	• Distancia mínima de enfoque cercano: 4.87 metros. • Purgados (rellenos) en su interior con Nitrógeno. • HD sistemas ópticos que incrementan la transmisión de la luz (imagen), el contraste y la resolución. • Película EXO BARRIER en los lentes que repele el agua, los aceites, el polvo, ciertas suciedades y manchas. • Incluye arnés BUSHNELL VAULT LITE. • IPX7 Resistentes al agua, sellados, pueden sumergirse hasta un metro de profundidad durante no más de 30 minutos. • Resistentes al empañamiento. • Sistema de enfoque: central. • Copas oculares graduables por sistema de rosca – twist off. • Sistema de prismas tipo recto / roof. • Cuerpo recubierto de caucho con propiedades antideslizantes y antichoques. • Lentes completamente recubiertos con múltiples capas anti reflectivas (Fully Multi-Coated). • Prismas BaK-4 con propiedades para una alta transmisión de luz. • Campo de visión: 305 pies a 1000 yardas / 101.6 metros a 1000 metros. • Peso: 624 gramos aproximadamente. • Largo: 15,2 cm / Ancho: 12,4 cm. • Adaptabilidad al trípode. • NO POSEE VALVULAS DE PURGA. • Incluye las 4 tapas, 2 para los lentes oculares y 2 para los lentes objetivos. • Incluye estuche de tela para transporte. • Incluye paño para limpieza. • Incluye manual para el usuario		
3	Guías de campo, Guía ilustrada de la avifauna colombiana última edición. Con mínimo 2.000 especies ilustradas, con información detallada de cada ave. Mapas de distribución actualizados Los recientes registros en el país Tamaño: 21 x 14 x 3 idioma: español 400 paginas	UND	21

REGISTRO FOTOGRAFICO

JERSEY MANGA LARGA







BINOCULAR:





GUÍAS DE CAMPO, GUÍA ILUSTRADA DE LA AVIFAUNA COLOMBIANA ÚLTIMA EDICIÓN.



b) **Reponer, sin costo adicional, en un plazo máximo de cinco (5) días hábiles contados a partir del requerimiento formal por parte de la Entidad, aquellos elementos que presenten defectos de fabricación o que no cumplan con las especificaciones técnicas exigidas.**

Durante la ejecución del contrato no fue necesario realizar reposiciones de los elementos suministrados, dado que todos cumplieron con las especificaciones técnicas, características de calidad y condiciones exigidas por la Entidad. No se presentaron defectos de fabricación ni observaciones por parte del supervisor del contrato que requirieran el reemplazo de bienes.

c) **Entregar la cartilla y/o manual de uso correspondiente a los binoculares suministrados, en idioma español, de manera física y/o digital, según lo defina la Entidad.**

Se realizó la entrega de la cartilla y/o manual de uso correspondiente a los binoculares suministrados, cumpliendo con lo establecido en el contrato. Dicho material fue proporcionado en idioma español desde la página 10 a la 12 y en medio físico. Esta entrega fue verificada con



el supervisor del contrato para garantizar la recepción y conformidad de la documentación, cumpliendo así con esta obligación contractual. Se anexa el manual en 18 folios.

REGISTRO FOTOGRÁFICO





¡ADVERTENCIA!: NUNCA MIRE DIRECTAMENTE AL SOL CON LA ÓPTICA YA QUE PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS A SUS OJOS.

AJUSTE DE LA COPA OCULAR

Sus Binoculares R3 de Bushnell están equipados con copas para los ojos que proporcionan una visión cómoda de toda la imagen y ayudan a eliminar luces extrañas. Si necesita usar anteojos o lentes de sol, gire las copas para los ojos (Fig. 2) a la posición "abajo" (Fig. 1, página siguiente). Para usar sin anteojos o lentes de sol, gire hacia arriba las copas para los ojos (Fig. 2). Esto colocará sus ojos más lejos del lente ocular de los binoculares a la distancia correcta para el alivio ocular, lo que le permite ver el campo de visión completo.

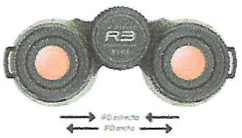

Fig. 1 Copa ocular en posición "Arriba" (para uso sin gafas)


Fig. 2 Copa ocular en posición "Abajo" (para uso con gafas)

AJUSTE IPD (DISTANCIA INTERPUPILAR)

El espacio entre las pupilas de sus ojos, llamado "distancia interpupilar", varía de persona a persona. Para que los prismáticos coincidan con su IPD o ancho de "ojo a ojo":

1. Póngalos en dirección a una pared blanca o un área en blanco del cielo. Sostenga los prismáticos y mire a través de ellos como lo haría normalmente. No se preocupe por enfocar todavía.
2. Ajuste lentamente cada lado de los prismáticos. Acerque o separe los lados derecho e izquierdo (Fig. 3) hasta que vea una sola imagen sin áreas sombreadas.



AJUSTE DE FOCO Y DIOPTRÍA

1. Primero, ajuste las copas oculares y la IPD como se describe en las secciones anteriores.
2. Usando la tapa de la lente adjunta o su mano, cubra la lente del objetivo en el lado derecho de los prismáticos.
3. Usando el botón de foco central, enfoque un objeto distante con detalle (p.e. una pared de ladrillos, las ramas de un árbol, etc.) hasta que aparezca lo más preciso posible al verlo a través del lado izquierdo de los prismáticos.
4. Destape la lente del objetivo del lado derecho y cubra la del lado izquierdo mientras sigue mirando el mismo objeto.
5. Gire el anillo de ajuste dióptrico ubicado directamente debajo de la copa ocular derecha (fig. 4), NO el botón de enfoque central para enfocar el objeto en el lado derecho de los prismáticos (gire toda la copa ocular derecha en modelos compactos). Evite forzar o girar demasiado el mecanismo de dioptría. Si no puede enfocar el objeto para su ojo derecho ajustando el anillo de dioptría, asegúrese de que el lado izquierdo sigue enfocado (repita los pasos 2-4 si es necesario). El ajuste de dioptría esencialmente provee "enfoque fino" en un lado de los prismáticos (solo derecho) para permitir las pequeñas diferencias de visión de sus ojos izquierdo y derecho.
6. Los prismáticos deberían ahora estar ajustados a sus ojos. Enfocar a cualquier distancia ahora puede hacerse simplemente girando el botón de foco central. Tome nota de la configuración de su dioptría (la posición de la marca de referencia en el anillo de dioptrías con respecto a las marcas más y menos en los prismáticos debajo del anillo) para referencia futura en caso de que se mueva el anillo accidentalmente u otra persona utilice sus prismáticos.


Fig. 4 Anillo de ajuste dioptría

ACCESORIO DE CORREA DEL CUELLO

Para poner la correa del cuello, pase los extremos de la correa por el asa de la correa (fig. 5) en cada lado de los prismáticos (empiece al fondo del canal y empuje la correa hasta arriba como se muestra), luego retrocede a través de la hebilla de plástico que hay en la correa (fig. 6). Ajuste la posición de los prismáticos en su pecho mientras cuelgan de su cuello como preñera, cambiando la longitud de la sección de correa que atraviesa el canal y la hebilla de la correa la misma cantidad en cada lado. Si prefiere usar una correa de porrería con anillos metálicos, engánchelos en una cremallera de plástico que hay en las lengüetas en vez de instalarlas directamente en ella, para evitar dañar el acabado de los prismáticos por contacto con los anillos.

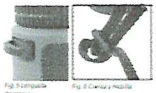

Fig. 5 Hebilla de correa

Fig. 6 Correa y Hebilla

MONTAJE DEL TRÍPODE

Para colocar los prismáticos sobre un trípode o un monopié, desenrosque o quite el tapón que cubre la toma roscada en el extremo final del pivote central (Fig. 7) y guárdelo en un lugar seguro. Use un accesorio adaptador compatible con el trípode de los prismáticos, (escuadra de fijación a 90°), como el Bushnell modelo núm. 161002CM, para colocar los prismáticos R3 de tamaño completo en cualquier trípode estándar en posición horizontal para conseguir una imagen estable durante un avistamiento prolongado.


Fig. 7 Pivote trípode

LENTES COMPLETAMENTE RECUBIERTOS CON VARIAS CAPAS

Los Binoculares R3 tienen lentes con varias capas de recubrimiento microdelgadas y antireflejantes (AR) en toda la superficie en contacto con el aire. Esto brinda una mayor transmisión de luz para obtener imágenes más brillantes y claras. El cuidado adecuado de sus binoculares es importante para evitar daños a estos recubrimientos del lente, que los métodos de limpieza no adecuados pueden provocar.

LIMPIEZA

1. Primero, sople o cepille cualquier polvo o suciedad en las lentes (use "aire enlatado" o un cepillo suave para lentes).
2. Para eliminar la suciedad o las huellas de dedos, limpielo con la bolsa suave de almacenamiento que lo acompaña (hecha de paño de microfibra lavable), frotando con un movimiento circular. El uso de un paño áspero (incluyendo los pañuelos de papel) o frotar innecesariamente puede arañar la superficie de la lente y, tal vez, causar un daño permanente. La bolsa de almacenamiento/paño de microfibra incluida es ideal para la limpieza de rutina de su óptica. Simplemente eche su aliento sobre la lente para proveer algo de humedad y luego frote suavemente la lente con el paño de microfibra.
3. Para una limpieza más a fondo, se puede usar papel para lentes fotográficas y alcohol isopropílico o fluido de limpieza de lentes fotográficas. Aplique siempre el fluido en el paño de limpieza, nunca directamente sobre la lente.
4. Para evitar daños potenciales a los revestimientos ópticos en las superficies de las lentes de los prismáticos, nunca use líquidos de limpieza de ventanas domésticos. Evite usar pañuelos faciales o ropa que pueda tener fibras que puedan ser abrasivas y que contengan aceites o suciedad.

CUIDADO DE LOS LENTES

- Sus binoculares Bushnell le brindarán años de servicio sin problemas si reciben el cuidado normal que le daría a cualquier instrumento óptico fino.
- Evite impactos con objetos afilados. Colóquelos suavemente sobre superficies duras.
- Después de adaptar la cinta, jálela para asegurar que quedó bien ajustada a los binoculares antes de colocarla alrededor de su cuello.
- Guarde sus binoculares en un lugar fresco y seco, siempre que sea posible.
- Todos los Binoculares R3 son probados para resistencia al agua con la norma IPX7. Evite sumergirlos en agua a profundidades mayores de 1 metro (3 pies 3 pulgadas) y/o por períodos mayores a 30 minutos.
- Aunque son asombrosamente robustos, sus binoculares son un instrumento de precisión que merece cuidados razonables.
- Primero, cuando limpie los lentes, sople cualquier suciedad seca y polvo, o use un cepillo suave para lentes. Las huellas digitales y los lubricantes pueden ser limpiados con tela para lentes o una tela suave y limpia remojada con fluido para limpieza de lentes.
- Todas las partes móviles de los binoculares tienen una lubricación permanente. No trate de lubricarlas.
- La superficie exterior de los binoculares requiere poco o ningún mantenimiento. Los tornillos de dixido negro se usan en ocasiones para sellar puertos de purga y/o para la conexión entre el anillo de cambio de potencia y el erector. Si los binoculares son expuestos al agua, considere aplicar una capa fina de aceite normal para armas durante el mantenimiento de rutina de su arma para evitar la corrosión.
- Use las cubiertas de los lentes, si están disponibles y siempre que sea conveniente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Núm. de referencia	Aumentos x Diámetro del objetivo	Distancia entre las pupilas (cm)	Abrir visual (m/s)	Enfoque (ft/m)	Campo de visión (ft/100yds / m/100m)	Dimensiones (plg x plg/mm)	Peso (oz/g)
R3-842	8x42	59-74	21	10/4.87	326/108.6	5.9" x 4.9"	22/623.7
R3-1042	10x42	59-64	17	10/4.87	305/101.6	5.9" x 4.9"	22/623.7

d) Cumplir con la entrega de los elementos objeto del contrato en el lugar, fecha y hora que sean acordados con el supervisor del contrato, posterior al proceso de ingreso correspondiente al almacén institucional.

Se dio cumplimiento a la obligación, la entrega fue programada y realizada de manera coordinada con la supervisora, la entrega de los elementos objeto del contrato se realizó en las instalaciones del instituto de turismo de Villavicencio, el día 28 de octubre 2025, respetando los Procedimiento De Entrada De Elementos y registro establecidos por el almacén. Así mismo, se verificó la correcta recepción de los elementos por parte del personal autorizado, dejando constancia documental del proceso de entrega. De esta manera, se aseguró el cumplimiento oportuno y adecuado de esta obligación contractual.

REGISTRO FOTOGRÁFICO



e) Garantizar que los materiales y componentes utilizados en la elaboración de los bienes cumplan con los estándares de calidad exigidos, en concordancia con las especificaciones técnicas definidas por la Entidad.

Durante la ejecución del contrato se garantizó que todos los materiales y componentes utilizados en la elaboración de los bienes suministrados cumplieran con los estándares de calidad exigidos y fueran acordes con las especificaciones técnicas definidas por la Entidad. Para ello, se verificaron previamente las características, fichas técnicas pertinentes.



f) Permanecer disponible para atender y realizar los ajustes o modificaciones de diseño que le sean solicitadas por el Instituto de Turismo de Villavicencio, siempre que dichas modificaciones no alteren el objeto del contrato ni generen costos adicionales.

Durante la ejecución contractual se mantuvo total disponibilidad para atender oportunamente las solicitudes realizadas por el Instituto de Turismo de Villavicencio relacionadas con la realización de ajustes o modificaciones de diseño de los bienes suministrados en especial del jersey. Y con respecto a los demás elementos estos cumplieron desde el inicio con las especificaciones técnicas y los requerimientos establecidos por el Instituto de Turismo de Villavicencio.

g) Garantizar la calidad de los productos entregados, en lo relativo a defectos de fabricación o incumplimiento de las especificaciones técnicas. En caso de presentarse alguna de estas situaciones, el contratista deberá efectuar la reposición total o parcial de los bienes, según corresponda, sin que ello implique costos adicionales para el Instituto de Turismo de Villavicencio.

Durante el desarrollo del contrato no se presentó defectos de fabricación o incumplimiento de las especificación técnica. Por lo cual, se garantizó la calidad de los productos entregados, asegurando que no presentaran defectos de fabricación y que cumplieran plenamente con las especificaciones técnicas establecidas por el Instituto de Turismo de Villavicencio. Este proceso se llevó a cabo de manera oportuna y en coordinación con el supervisor del contrato, asegurando la conformidad técnica de los productos suministrados y el adecuado cumplimiento de esta obligación contractual.

- General de Seguridad Social los cuales se relacionan de la siguiente manera:

Pago de Seguridad Social de Persona Natural	Datos
Mes cotizado	Octubre
Fecha de pago	20/11/2025
Número de Planilla	9494938754
IBC* (Base de cotización que indica la planilla)	$2.209.000
Valor pagado a SALUD	$276.200
Valor pagado a PENSIÓN	$0
Valor pagado a ARL	$11.600
Valor pagado a FSP	$0

MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO
CC: 21.238.194

En cumplimiento con el Artículo 3.2.7.5 del Decreto 780 de 2016 modificado por el Decreto 1273 de 2018, en relación con el pago y retención de aportes al Sistema de Seguridad Integral y Parafiscales, me permito certificar lo siguiente:

Concepto	Si	No	Detalle
1. ¿Ostenta la calidad de pensionado o tiene requisitos cumplidos para la pensión o por disposiciones legales no está obligado a cotizar a pensiones?		X	Si su respuesta es Sí, adjunte certificación.
2. ¿Cotiza por otros ingresos provenientes de vinculación laboral y/o reglamentaria, mesadas pensionales, independiente por cuenta propia u otros contratos?		X	Si su respuesta es Sí, registre el valor del IBC de cada uno de ellos $ _____ $ _____
3. ¿La totalidad de los ingresos mensuales son iguales o superiores a cuatro (4) salarios mínimos mensuales legales vigentes, producto de los ingresos provenientes de vinculación laboral y/o reglamentaria, independiente por cuenta propia u otros contratos?		x	
4. ¿El valor total de sus IBC es superior a 4 salarios mínimos mensuales legales vigentes?		X	Si su respuesta es Sí, adjuntar el pago del fondo de solidaridad pensional FSP
5. ¿Cotiza por el límite máximo de cotización de veinticinco (25) salarios mínimos mensuales legales?		X	
6. ¿Efectúa aportes por un Ingreso Base de Cotización (IBC) superior al 40% del valor mensualizado del contrato?		X	
7. ¿Pertenece a un Régimen Especial o de Excepción en salud?		X	
8. ¿Cotiza a salud de manera directa a la Entidad Administradora de los Recursos del Sistema General de Seguridad Social en Salud (ADRES) de conformidad con lo establecido por el Artículo 2.1.13.5?		X	
9. ¿Efectúa de forma voluntaria aportes a una Caja de Compensación Familiar?		X	
10. ¿Realiza aportes voluntarios a pensión?		X	

Certifico bajo la gravedad de juramento, que los documentos soporte del pago de los aportes obligatorios al Sistema General de Seguridad Social corresponden a ingresos provenientes del presente contrato, conforme al Decreto 2271 de junio 18 de 2009, artículo, parágrafo 1, por lo cual Anexo fotocopia de los aportes obligatorios a salud, pensión y ARL del periodo 02/10/2025 al 01/11/2025

MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO
CC: 21.238.194

Factura Electrónica de Venta
No.FECN-257

MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO

Nit: 21238194-1
Departamento: Meta
Ciudad: VILLAVICENCIO
Dirección: Cra 34 # 34 a - 120
Teléfono: 3157801908

Correo: luchorueda90@hotmail.com
Tipo de contribuyente: Persona Natural
Régimen: Impuesto sobre las ventas – IVA
Responsabilidad Fiscal: No aplica – Otros *
Responsabilidad tributaria: IVA

Nombre Cliente: INSTITUTO DE TURISMO VILLAVICENCIO
Número Documento: NIT 822005959-2
Teléfono: 6703975
Dirección: Calle 34 # 37 - 33
Correo: planeacion@turismovillavicencio.gov.co
Departamento: Meta

Ciudad: VILLAVICENCIO
Fecha Expedición: 20/11/2025 01:07 PM
Fecha Vencimiento: 19/12/2025
Forma pago: Crédito
Medio pago: Efectivo

	Descripcion producto	Precio	Cantidad	Descuento	IVA	%	INC	Total
410	Jersey manga larga elaborado en textil tejido de punto tykal sostenible 100% poliéster en hilos reciclados, sublimado en su totalidad con diseño de camuflado en tonos verdes. La prensa incluye nueve logos estampados, distribuidos de la siguiente mane	$ 80,672.2689	27 unidad(s)	$ 0	$ 413,848.7395	19	$ 0	$ 2,178,151.2603
411	Binocular • Magnificación: 10 aumentos, acercamientos. • Diámetro de lente objetivo: 42 milímetros. • Salida de pupila, nivel de luminosidad: 4.2 milímetros. • Distancia inter pupilar: Rango 59 a 74 milímetros. • Alivio ocular: 17 milímetros. •	$ 959,659.6639	10 unidad(s)	$ 0	$ 1,823,353.3614	19	$ 0	$ 9,596,596.639
412	Guías de campo. Guía ilustrada de la avifauna colombiana última edición. Con mínimo 2.000 especies ilustradas, con información detallada de cada ave. Mapas de distribución actualizados Los recientes registros en el país Tamaño: 21 x 14 x 3 idioma: es	$ 235,294.1176	21 unidad(s)	$ 0	$ 938,823.5292	19	$ 0	$ 4,941,176.4696

Total items: 3

Total cantidad: 58

Descripción de cargos y descuentos	Valor

Documentos de referencia

Subtotal IVA 19%:	$ 16,715,924.3689
Descuento:	$ 0
IVA 19%:	$ 3,176,025.6301
Total factura:	$ 19,891,949.999
Cargos:	$ 0
Otros descuentos:	$ 0
Total a Pagar:	**$ 19,891,950**

Valor en Letras:
DIECINUEVE MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UNO MIL NOVECIENTOS CINCUENTA PESOS.

Cufe: e974b50e168522e30b97f85568e04b430372bd1beced4cd4fe90d1019f7789dbf6a69df2fabcbaf2e1956a37799102e7

Observaciones: CMC-010-2025

Numero de resolución:18764093641549
Rango Autorizado: Desde FECN-231 Hasta FECN-500
Vigencia:27/05/2025 Hasta 27/11/2025

Colfactura

Fecha de Impresión: 20/11/2025 01:07 PM
Fecha validación DIAN: 20/11/2025 01:07 PM
Generado por: Colfactura - Gestión de Seguridad Electrónica S.A 900204272-8

Factura Electrónica de Venta
No.FECN-257

MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO

Nit: 21238194-1
Departamento: Meta
Ciudad: VILLAVICENCIO
Dirección: Cra 34 # 34 a - 120
Teléfono: 3157801908

Correo: luchorueda90@hotmail.com
Tipo de contribuyente: Persona Natural
Régimen: Impuesto sobre las ventas – IVA
Responsabilidad Fiscal: No aplica – Otros *
Responsabilidad tributaria: IVA

Nombre Cliente: INSTITUTO DE TURISMO VILLAVICENCIO
Número Documento: NIT 822005959-2
Teléfono: 6703975
Dirección: Calle 34 # 37 - 33
Correo: planeacion@turismovillavicencio.gov.co
Departamento: Meta

Ciudad: VILLAVICENCIO
Fecha Expedición: 20/11/2025 01:07 PM
Fecha Vencimiento: 19/12/2025
Forma pago: Crédito
Medio pago: Efectivo

	Descripcion producto	Precio	Cantidad	Descuento	IVA	%	INC	Total
410	Jersey manga larga elaborado en textil tejido de punto tykal sostenible 100% poliéster en hilos reciclados, sublimado en su totalidad con diseño de camuflado en tonos verdes. La prensa incluye nueve logos estampados, distribuidos de la siguiente mane	$ 80,672.2689	27 unidad(s)	$ 0	$ 413,848.7395	19	$ 0	$ 2,178,151.2603
411	Binocular • Magnificación: 10 aumentos, acercamientos. • Diámetro de lente objetivo: 42 milímetros. • Salida de pupila, nivel de luminosidad: 4.2 milímetros. • Distancia inter pupilar: Rango 59 a 74 milímetros. • Alivio ocular: 17 milímetros. •	$ 959,659.6639	10 unidad(s)	$ 0	$ 1,823,353.3614	19	$ 0	$ 9,596,596.639
412	Guías de campo, Guía ilustrada de la avifauna colombiana última edición. Con mínimo 2.000 especies ilustradas, con información detallada de cada ave. Mapas de distribución actualizados Los recientes registros en el país Tamaño: 21 x 14 x 3 idioma: es	$ 235,294.1176	21 unidad(s)	$ 0	$ 938,823.5292	19	$ 0	$ 4,941,176.4696

Total items: 3 Total cantidad: 58

Descripción de cargos y descuentos	Valor

Documentos de referencia

Subtotal IVA 19%:	$ 16,715,924.3689
Descuento:	$ 0
IVA 19%:	$ 3,176,025.6301
Total factura:	$ 19,891,949.999
Cargos:	$ 0
Otros descuentos:	$ 0
Total a Pagar:	$ 19,891,950

Valor en Letras:
DIECINUEVE MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UNO MIL NOVECIENTOS CINCUENTA PESOS.

Cufe: e974b50e168522e30b97f85568e04b430372bd1beced4cd4fe90d1019f7789dbf6a69df2fabcbaf2e1956a37799102e7

Observaciones: CMC-010-2025

Numero de resolución:18764093641549
Rango Autorizado: Desde FECN-231 Hasta FECN-500
Vigencia:27/05/2025 Hasta 27/11/2025



en línea

DATOS GENERALES DEL APORTANTE

Identificación	dv	Razon Social	Clase Aportante	Sucursal Principal	Direccion	Ciudad-Departamento	Teléfono	Exonerado SENA e ICBF
CC 21238194		RUIZ ROBAYO MARIA ASUCENA	INDEPENDIENTE	PRINCIPAL	CARRERA 34 34A-120	VILLAVICENCIO-META	6826145	SI

DATOS GENERALES DE LA LIQUIDACION

Periodo		Clave		Tipo	Fecha		Pago		
Pensión	Salud	Pago	Planilla	Planilla	Limite	Pago	Banco	Dias Mora	Valor
2025-10	2025-10	1942980545	9494938754	N	2025/11/26	2025/11/20	BANCOLOMBIA	0	$102,300

LIQUIDACION DETALLADA DE APORTES

EMPLEADO				PENSION			SALUD				CCF				RIESGOS				PARAFISCALES		
No.	Identificación		Nombres	Codigo	Días	IBC	Aporte	Codigo	Días	IBC	Aporte	Codigo	Días	IBC	Aporte	Codigo	Días	IBC	Aporte	Días	IBC	Aporte
Sucursal: PRINCIPAL (1 Afiliados)						$0	$0			$785,500	$98,200			$0	$0			$785,500	$4,100		$0	$0
Centro de Trabajo: PRINCIPAL (1 Afiliados)						$0	$0			$785,500	$98,200			$0	$0			$785,500	$4,100		$0	$0
Ciudad: VILLAVICENCIO Depto: META (1 Afiliados)						$0	$0			$785,500	$98,200			$0	$0			$785,500	$4,100		$0	$0
1	CC	21238194	RUIZ MARIA		0	$0	$0	EPS005	30	($1,423,500)	($178,000)		0	$0	$0	14-23	30	($1,423,500)	($7,500)	0	$0	$0
2	CC	21238194	RUIZ MARIA		0	$0	$0	EPS005	30	$2,209,000	$276,200		0	$0	$0	14-23	30	$2,209,000	$11,600	0	$0	$0
Total	**Afiliados(1)**					$0	$0			$785,500	$98,200			$0	$0			$785,500	$4,100		$0	$0

en linea

Resumen General de Pago

DATOS GENERALES DEL APORTANTE

Identificación	dv	Razon Social	Clase Aportante	Sucursal Principal	Direccion	Ciudad-Departamento	Teléfono	Exonerado SENA e ICBF
CC 21238194		RUIZ ROBAYO MARIA ASUCENA	INDEPENDIENTE	PRINCIPAL	CARRERA 34 34A-120	VILLAVICENCIO-META	6826145	SI

DATOS GENERALES DE LA LIQUIDACION

Periodo		Clave		Tipo	Fecha		Pago		
Pensión	Salud	Pago	Planilla	Planilla	Limite	Pago	Banco	Dias Mora	Valor
2025-10	2025-10	1942980545	9494938754	N	2025/11/26	2025/11/20	BANCOLOMBIA	0	$102,300

RESUMEN DE PAGO

RIESGO	CODIGO	NIT	DV	AFILIADOS	VALOR LIQUIDADO	INTERESES MORA	SALDOS E INCAPACIDADES	VALOR A PAGAR
ARL (ADMINISTRADORAS: 1)				1	$4,100	$0	$0	$4,100
POSITIVA COMPAÑIA DE SEGUROS	14-23	860,011,153	6	1	$4,100	$0	$0	$4,100
EPS (ADMINISTRADORAS: 1)				1	$98,200	$0	$0	$98,200
SANITAS	EPS005	800,251,440	6	1	$98,200	$0	$0	$98,200
TOTAL				1	$102,300	$0	$0	$102,300

CERTIFICACION DE EXPENSAS

EL SUSCRITO CONTADOR CERTIFICA QUE:

Revisando los documentos y soportes de la señora **María Azucena Ruiz Robayo** identificada con CC 21.238.194, luego de examinar la información correspondiente a los gatos relacionados con la ejecución del contrato de Adquisición No. 157 de 2025 cuyo objeto es ADQUISICIÓN DE KIT DE AVITURISMO COMO APOYO A UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA OFICIAL QUE PERTENEZCA AL PROGRAMA COLEGIOS AMIGOS DEL TURISMO EN VILLAVICENCIO; se tiene la presunción de ingresos para los trabajadores independientes por cuenta propia o con contrato diferente a prestación de servicios conforme a lo establecido en el Decreto 1601 de 2022 y Resolución 532 de 2024 para la presunción de costos de la actividad económica: 6-comercio al por mayor y por menor con un porcentaje de 66.97%.

Así pues, el contratista decide depurar la base para realizar los aportes, lo debe hacer bajo su responsabilidad, quedando así:

Concepto	Valor (COP)
Vr. Total Contrato No. 157 de 2025	$19.891.950
(-) Vr impuestos (IVA 19%)	$3.176.026
Vr. Neto contrato (Base gravable)	$16.715.924
(-) Presunción de costos (66.97%)	$11.194.654
Ingreso Neto Recibido	$5.521.270
IBC 40%	$2.208.508

Adicionalmente, teniendo en cuenta que la contratista se encuentra **pensionada**, y conforme a lo dispuesto en la **Ley 100 de 1993 (artículo 204)**, el **Decreto 780 de 2016 (artículo 2.1.4.1)** y el **Concepto 202011601438931 del Ministerio de Salud (2020)**, se certifica que **únicamente se realiza el aporte al sistema de salud**, dado que los pensionados que perciben ingresos como independientes no están obligados a cotizar al sistema general de pensiones, incluso si dichos ingresos provienen de contratos de prestación de servicios o actividades comerciales.

Esta certificación se expide a solicitud del interesado para los fines legales pertinentes, en Villavicencio, a los 08 días del mes de noviembre del 2025.

LEONARDO BELTRAN RODRIGUEZ
C.C 86.054.791 de Villavicencio
Contador Público Titulado
T.P. 229579



REPÚBLICA DE COLOMBIA
IDENTIFICACIÓN PERSONAL
CÉDULA DE CIUDADANÍA

NÚMERO 86.054.791

BELTRAN RODRIGUEZ

APELLIDOS

LEONARDO

NOMBRES

FIRMA



ÍNDICE DERECHO

FECHA DE NACIMIENTO 22-NOV-1977

VILLAVICENCIO
(META)

LUGAR DE NACIMIENTO

1.68 ESTATURA

O+ G.S. RH

M SEXO

18-DIC-1995 VILLAVICENCIO
FECHA Y LUGAR DE EXPEDICIÓN

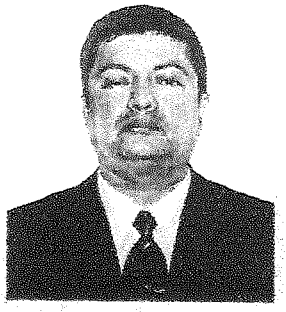
REGISTRADOR NACIONAL
ALEXANDER VEGA ROCHA

A-5200100-01313096-M-0086054791-20220808 0080320499A 1 8505331326

República de Colombia
Ministerio de Comercio, Industria y Turismo

UNIDAD ADMINISTRATIVA ESPECIAL | JUNTA CENTRAL DE CONTADORES

229579-T



LEONARDO
BELTRAN RODRIGUEZ
C.C. 86054791
RES. INSCRIPCION 491 DEL 23/06/2017
POLITECNICO GRANCOLOMBIANO

OSCAR EDUARDO FUENTES PEÑA
DIRECTOR GENERAL

234416 **249296**

UNIDAD ADMINISTRATIVA ESPECIAL | JUNTA CENTRAL DE CONTADORES

Esta tarjeta es el único documento que lo acredita como Contador Público de acuerdo con lo establecido en la Ley 43 de 1990. Es personal e intransferible.

Agradecemos a quien encuentre esta tarjeta comunicarse al PBX: (57)(1) 6444450 o devolvería a la UAE – Junta Central de Contadores a la Calle 96 No. 9 A – 21 Bogotá D.C

FIRMA

UNIDAD ADMINISTRATIVA ESPECIAL **JUNTA CENTRAL DE CONTADORES**

Certificado No:

9 7 2 F 4 8 E 9 6 A A 9 0 6 5 A

LA REPUBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE COMERCIO, INDUSTRIA Y TURISMO

UNIDAD ADMINISTRATIVA ESPECIAL

JUNTA CENTRAL DE CONTADORES

CERTIFICA A:
QUIEN INTERESE

Que el contador público **LEONARDO BELTRAN RODRIGUEZ** identificado con CÉDULA DE CIUDADANÍA No 86054791 de VILLAVICENCIO (META) Y Tarjeta Profesional No 229579-T SI tiene vigente su inscripción en la Junta Central de Contadores y desde los últimos 5 años.

NO REGISTRA ANTECEDENTES DISCIPLINARIOS **********
****
****

Dado en BOGOTA a los 21 días del mes de Noviembre de 2025 con vigencia de (3) Meses, contados a partir de la fecha de su expedición.

SANDRA MILENA BARRIOS PULIDO
DIRECTOR GENERAL

ESTE CERTIFICADO DIGITAL TIENE PLENA VALIDEZ DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN EL ARTICULO 2 DE LA LEY 527 DE 1999, DECRETO UNICO REGLAMENTARIO 1074 DE 2015 Y ARTICULO 6 PARAGRAFO 3 DE LA LEY 962 DEL 2005

Para confirmar los datos y veracidad de este certificado, lo puede consultar en la página web www.jcc.gov.co digitando el número del certificado

Declaración Juramentada para efectos tributarios – Ley 1819 de 2016 sistema de determinación del impuesto sobre la Renta de las personas naturales.

Yo, MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO con C.C **21.238.194,** expedida en Villavicencio, obrando en nombre propio, y para dar cumplimiento con las disposiciones de la ley 1819 de 2016, manifiesto bajo la gravedad de juramento que en el momento del pago correspondiente del contrato **157 de 2025** objeto de esta declaración:

1. Para efectos tributarios, mis ingresos provienen de la prestación de servicios de manera personal y se clasifican en la categoría **Ingresos Cedula General - Rentas de trabajo** (***Art. 335 E.T.***): y corresponden a los ingresos señalados en el Art. 103 E.T - Salarios, comisiones, viáticos, gastos de representación, honorarios, retribución a servicios personales:

SI_X__ NO ____

2. Declaro que las actividades que realizo, en el Instituto de Turismo de Villavicencio, son por cuenta y riesgo propio y que no declararé costos ni deducciones asociados a los ingresos objeto de retención.

SI_X__ NO ____

3. Declaro que la totalidad de los ingresos ordinarios y extraordinarios obtenidos en el municipio de Villavicencio en el presente año es igual o inferior a mil doscientos unidades de valor tributario (1.200 UVT) valor equivalente a ($ 59.758.800)

SI_X_ NO ____

4. Certifico que la planilla de seguridad social correspondiente al mes de **octubre** número 9494938754 pagada el **20/11/2025** por medio del operador aportes en línea se pagó como parte del contrato que tengo con el Instituto de Turismo de Villavicencio.

En constancia de lo anterior se firma a los **20** días del mes de noviembre de 2025.

MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO
C.C. 21.238.194, expedida en Villavicencio

DIAN

Formulario del Registro Único Tributario

001

2. Concepto 0 2 Actualización

4. Número de formulario 141207940637

(415)7707212489984(8020) 000014120794063 7

5. Número de Identificación Tributaria (NIT)	6. DV	12. Dirección seccional		14. Buzón electrónico
2 1 2 3 8 1 9 4	1	Impuestos y Aduanas de Villavicencio	2 2	

IDENTIFICACIÓN

24. Tipo de contribuyente	25. Tipo de documento	26. Número de Identificación
Persona natural o sucesión ilíquida 2	Cédula de Ciudadanía 1 3	2 1 2 3 8 1 9 4

Lugar de expedición	28. País	29. Departamento	30. Ciudad/Municipio
COLOMBIA	1 6 9	Meta 5 0	Villavicencio 0 0 1

31. Primer apellido	32. Segundo apellido	33. Primer nombre	34. Otros nombres
RUIZ	ROBAYO	MARIA	AZUCENA

35. Razón social

36. Nombre comercial	37. Sigla
COMERCIALIZADORA NUEVA VISION	

UBICACIÓN

38. País	39. Departamento	40. Ciudad/Municipio
COLOMBIA 1 6 9	Meta 5 0	Villavicencio 0 0 1

41. Dirección principal: CR 34 34 A 120 BRR BARZAL BAJO

42. Correo electrónico: jhoanrueda@gmail.com

43. Código postal	44. Teléfono 1	45. Teléfono 2
	3 1 2 4 5 3 0 9 0 6	3 1 5 7 8 0 1 9 0 8

CLASIFICACIÓN

Actividad económica

Actividad principal		Actividad secundaria		Otras actividades		Ocupación	
46. Código	47. Fecha inicio actividad	48. Código	49. Fecha inicio actividad	50. Código 1	2	51. Código	52. Número establecimientos
1 8 1 1	2 0 2 3 0 8 0 8	7 3 1 0	2 0 2 4 0 2 1 0	4 6 4 9	4 7 6 1		2

Responsabilidades, Calidades y Atributos

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
53. Código 5	2 2	4 2	4 8	5 2																					

05- Impto. renta y compl. régimen ordinar
22- Obligado a cumplir deberes formales a
42- Obligado a llevar contabilidad
48 - Impuesto sobre las ventas - IVA
52 - Facturador electrónico

Usuarios aduaneros

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
54. Código									

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Exportadores

55. Forma	56. Tipo	Servicio	1	2	3
		57. Modo			
		58. CPC			

IMPORTANTE: Sin perjuicio de las actualizaciones a que haya lugar, la inscripción en el Registro Único Tributario -RUT-, tendrá vigencia indefinida y en consecuencia no se exigirá su renovación

Para uso exclusivo de la DIAN

59. Anexos SI [ ] NO [X] 60. No. de Folios: 0

La información suministrada a través del formulario oficial de inscripción, actualización, suspensión y cancelación del Registro Único Tributario (RUT), deberá ser exacta y veraz; en caso de constatar inexactitud en alguno de los datos suministrados se adelantarán los procedimientos administrativos sancionatorios o de suspensión, según el caso, Parágrafo del artículo 1.6.1.2.6 del Decreto 1625 del 2016. De igual manera al formalizar el trámite el usuario fue informado y acepta la política de tratamiento de datos ley 1581 de 2012.

Firma del solicitante:

Sin perjuicio de las verificaciones que la DIAN realice.

Firma autorizada:

984. Nombre RUIZ ROBAYO MARIA AZUCENA

985. Cargo CONTRIBUYENTE

Fecha generación documento PDF: 10-11-2025 03:15:26PM

DOCUMENTO CERTIFICADO SIN COSTO

Certificado
Bancario

Jueves, 10 de Noviembre de 2025

A quien pueda interesar

BANCOLOMBIA S.A. se permite informar que BETTER COMERCE SAS identificado(a) con NIT 901717188, a la fecha de expedición de esta certificación, tiene con el banco los siguientes productos:

Producto	No. Producto	Fecha Apertura	Estado
CUENTA DE AHORROS	69900009707	2025/04/30	ACTIVA

***Importante:** Esta constancia solo hace referencia a los productos mencionados anteriormente.

*Si desea verificar la veracidad de esta información, puede comunicarse con la Sucursal Telefónica Bancolombia los siguientes números: Medellín - Local: (60-4) 510 90 00 - Bogotá - Local: (60-1) 343 00 00 - Barranquilla - Local: (60-5) 361 88 88 - Cali - Local: (60-2) 554 05 05 - Resto del país: 01800 09 12345. Sucursales Telefónicas en el exterior: España (34) 900 995 717 - Estados Unidos (1) 1 866 379 97 14.

Catalina Cortés Uribe.
Gerente Servicios Contact Center & BPO.

Bancolombia

CONTRATO DE CESIÓN DE DERECHOS ECONÓMICOS

Entre los suscritos a saber, **MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO**, R/L de la empresa **COMERCIALIZADORA NUEVA VIZION, NIT 21238194-1** mayor de edad, identificado con la cédula de ciudadanía No. **21238194**, quien en adelante se denominará el **CEDENTE**, por una parte; y por la otra parte, **JOSE LUIS MATUS DIAZ**, mayor de edad, identificado con la cédula de ciudadanía No. **17.345.448**, quien en adelante se denominará el **CESIONARIO**, hemos convenido en celebrar el presente **CONTRATO DE CESIÓN DE DERECHOS ECONÓMICOS**, el cual se regirá por las siguientes cláusulas:

PRIMERA - ANTECEDENTES: El CEDENTE suscribió el CONTRATO No. 157 DE 2025 con EL INSTITUTO DE TURISMO DE VILLAVICENCIO, cuyo objeto es el " ADQUISICIÓN DE KIT DE AVITURISMO COMO APOYO A UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA OFICIAL QUE PERTENEZCA AL PROGRAMA COLEGIOS AMIGOS DEL TURISMO EN VILLAVICENCIO ".

SEGUNDA - OBJETO: El CEDENTE, mediante el presente acto, cede a título oneroso y de forma irrevocable al CESIONARIO, los derechos económicos derivados del mencionado CONTRATO No. 157 DE 2025, de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en el mismo y en la legislación aplicable.

TERCERA - VALOR DE LA CESIÓN: El valor de los derechos económicos objeto de la presente cesión corresponde a la suma que efectivamente gire la EL INSTITUTO DE TURISMO DE VILLAVICENCIO por concepto del valor final DIECINUEVE MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UN MIL NOVECIENTOS CINCUENTA PESOS ($19.891.950) M/CTE) del CONTRATO No. 157DE 2024.

CUARTA - ACEPTACIÓN DE LA CESIÓN: El presente contrato está sujeto a la aceptación expresa por parte DEL INSTITUTO DE TURISMO DE VILLAVICENCIO, de conformidad con las normas vigentes que regulan la contratación estatal en Colombia.

QUINTA - OBLIGACIONES DEL CEDENTE: El CEDENTE se obliga a:

1. Notificar formalmente AL INSTITUTO DE TURISMO DE VILLAVICENCIO sobre la presente cesión de derechos económicos.

2. Entregar al CESIONARIO toda la documentación necesaria para que este pueda hacer efectivos los derechos económicos cedidos.

SEXTA - OBLIGACIONES DEL CESIONARIO: El CESIONARIO se obliga a:

1. Asumir todos los derechos y obligaciones económicas derivados del CONTRATO No. 157 DE 2025, conforme a las condiciones estipuladas en el mismo.

2. Cumplir con cualquier requerimiento administrativo o legal que se derive de la presente cesión.

SÉPTIMA - PERFECCIONAMIENTO Y VIGENCIA: El presente contrato se perfecciona con la firma de las partes y surte efectos una vez se notifique a EL INSTITUTO DE TURISMO DE VILLAVICENCIO, La vigencia se mantendrá hasta el cumplimiento total de las obligaciones derivadas del CONTRATO No. 157 DE 2025.

En constancia de lo anterior, se firma el presente contrato a los veinte (20) días del mes de Noviembre del presente año, ejemplares del mismo tenor y valor, en la ciudad de Villavicencio.

MARIA AZUCENA RUIZ ROBAYO
CC /NIT: 21.238.194
CEDENTE

JOSE LUIS MATUS DIAZ
C.C. No. 1.121.849.041
CESIONARIO

Bushnell®

R-SERIES

R3

HIGH DEFINITION HDOS OPTICAL SYSTEM

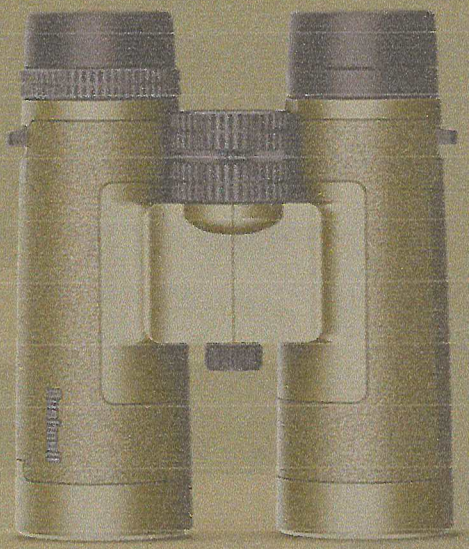
FULLY-MULTI COATED OPTICS

ANTI-WATER-FOG EXO BARRIER SMUDGE-DEBRIS

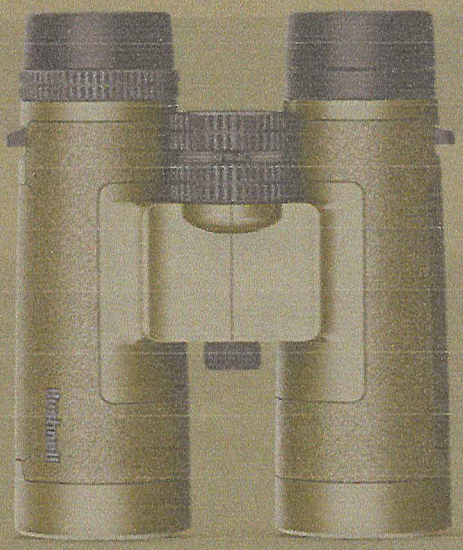
WATERPROOF IPX7 CONSTRUCTION

RUBBER ARMOR OVERMOLD

TRIPOD ADAPTABLE DESIGN



8x42



10x42

BINOCULAR OWNER'S GUIDE

Model # R3-842 & R3-1042

07-24

BUILT FOR THE PURSUIT

Click on each topic in the Table of Contents to go directly to it.

TABLE OF CONTENTS

EYECUP ADJUSTMENT 4

IPD (INTERPUPILLARY DISTANCE) ADJUSTMENT 4

FOCUS AND DIOPTER ADJUSTMENT 4

NECKSTRAP ATTACHMENT 4

TRIPOD MOUNTING 5

FULLY-MULTICOATED OPTICS WITH EXO BARRIER™ 5

CLEANING 5

CARE OF THE OPTICS 5

TECHNICAL SPECIFICATIONS 5

WARRANTY 6

LANGUAGES

FRANÇAIS 7

ESPAÑOL 10

DEUTSCH 13

ITALIANO 16

YOU'VE MADE THE RIGHT DECISION BY CHOOSING THE BUSHNELL R3 BINOCULAR!

The Bushnell R3 Binoculars are the perfect blend of magnification and field of view, allowing easy viewing of moving animals and birds. The EXO Barrier and fully multicoated optics deliver bright images in any weather conditions. They're also covered by Bushnell's Lifetime Unconditional Warranty, so you can buy with confidence.

Every ounce in the field and on the go adds up, and at less than 22 ounces, the R3 Binoculars are ready for all-day use. This translates to less fatigue and easier handling for extended periods, so you don't miss anything.

Your R3 Binocular comes with the Vault™ LITE Binocular Harness, a comfort neckstrap, Eyepiece and Objective lens covers, and a lens cloth. These high-tech accessories will help you get the most use out of your R3 Binoculars.

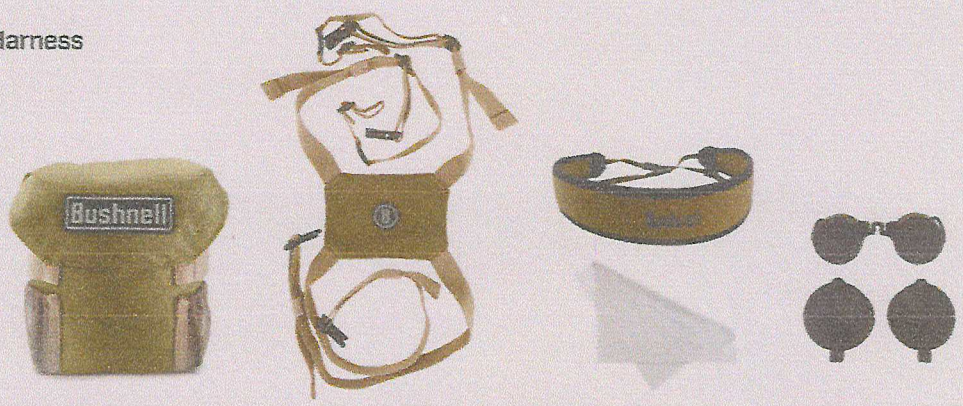
PARTS GUIDE

*Model 8x42 shown below



Accessories Included:

- Vault™ LITE Binocular Pack with Harness
- Comfort Neck Strap
- Lens Cloth
- Eyepiece & Objective Covers





⚠ **WARNING: NEVER LOOK AT THE SUN THROUGH ANY OPTICAL INSTRUMENT. IT MAY PERMANENTLY DAMAGE THE EYES.**

EYECUP ADJUSTMENT

Your Bushnell R3 Binocular is fitted with eyecups that provide a comfortable view of the full image and help to exclude extraneous light. If you need to wear glasses when using binoculars, leave the eyecup in the "down" position (Fig. 1, next page). For use without eyeglasses or sunglasses, twist up the eyecups (Fig. 2). This will place your eyes farther from the binocular's ocular lenses at the correct eye relief distance, allowing you to see the full field of view.



Fig. 1 Eyecup in "Up" Position (for use without eyeglasses)

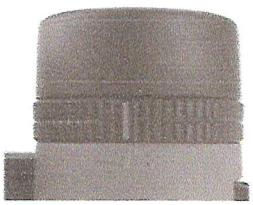
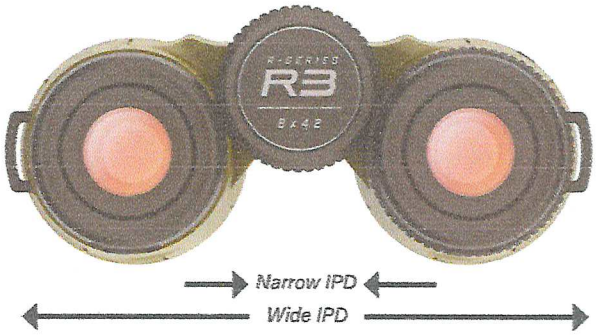


Fig. 2 Eyecup in "Down" Position (for use with eyeglasses)

IPD (INTERPUPILLARY DISTANCE) ADJUSTMENT

The spacing between the pupils of your eyes, called "interpupillary distance," varies from person to person. To match your binoculars to your IPD or "eye to eye" width:

1. Point them at a white wall or blank area of the sky. Hold the binoculars and view through them as you normally would. Don't worry about focus yet.
2. Grasp each side of the binocular firmly. Move the left and right sides closer together or farther apart (Fig. 3, next page) until you see a single image with no shaded areas.



FOCUS AND DIOPTER ADJUSTMENT



1. Adjust the eyecups and IPD as described in the previous sections.
2. Using a lens cap or your hand, cover the objective lens on the right side of the binocular.
3. Using the center focus knob, focus on a distant object with fine detail (e.g., brick wall, tree branches, etc) until it appears as sharp as possible when viewed through the left side of the binocular.
4. Uncover the objective lens on the right side, and cover the left objective lens while continuing to view the same object.
5. Rotate the diopter adjustment ring (NOT the center focus knob) located directly below the right eyecup (Fig. 4) to bring the object into focus in the right side of the binocular. Avoid over-turning or forcing the diopter mechanism. If you are unable to bring the object into focus for your right eye by adjusting the diopter ring/eyecup, make sure the left side is still in focus (repeat steps #2-4 if necessary). The diopter adjustment essentially provides "fine focus" on one side of the binocular (right only) to allow for slight differences in the vision of your left and right eyes.
6. Your binocular should now be adjusted for your eyes. Focusing for any distance can now be done simply by turning the center focus knob. Make a note of your diopter setting (position of plus and minus marks on diopter ring relative to index mark on binocular near the ring) for future reference in case the ring is moved accidentally or by another person using your binocular.

NECKSTRAP ATTACHMENT

To attach the neckstrap, thread the ends of the neckstrap through the strap lug (Fig. 5) on each side of the binocular, then back through the plastic buckle on the strap (Fig. 6). Adjust the position of the binoculars on your chest as they hang around your neck to your preference, by changing the length of the strap section which passes through the strap channel and buckle by an equal amount on each side. If you prefer to use an aftermarket strap that has metal O-rings, attach them to a plastic zip tie placed on the strap lugs rather than installing them directly on the lug, to avoid damaging the finish on the binocular via contact with the rings.



Fig. 5 Strap Lug



Fig. 6 Strap & Buckle

TRIPOD MOUNTING

To attach the binocular to a tripod or monopod, unscrew the cap which covers the threaded (1/4-20UNC) socket at the far end of the center hinge (Fig. 7), and set it aside in a safe place. Use a compatible binocular tripod adapter accessory (90° angle bracket), such as the Bushnell #161002CM, to attach your binocular on any standard tripod in a horizontal position, to provide a stable image during prolonged viewing, especially with high power optics. Tripod mounting not available on FRP models.



Fig. 7 Tripod Socket

FULLY-MULTICOATED OPTICS WITH EXO BARRIER™

R3 Binoculars have lenses with multiple microthin layers of anti-reflective (AR) coating on every air-to-glass surface. This provides increased light transmission for a brighter, clearer image. It's important to take proper care of your binocular to avoid damage to these lens coatings that could be caused by improper cleaning methods. Bushnell's exclusive EXO Barrier™ lens coating repels water, oil, dust and debris.

CLEANING

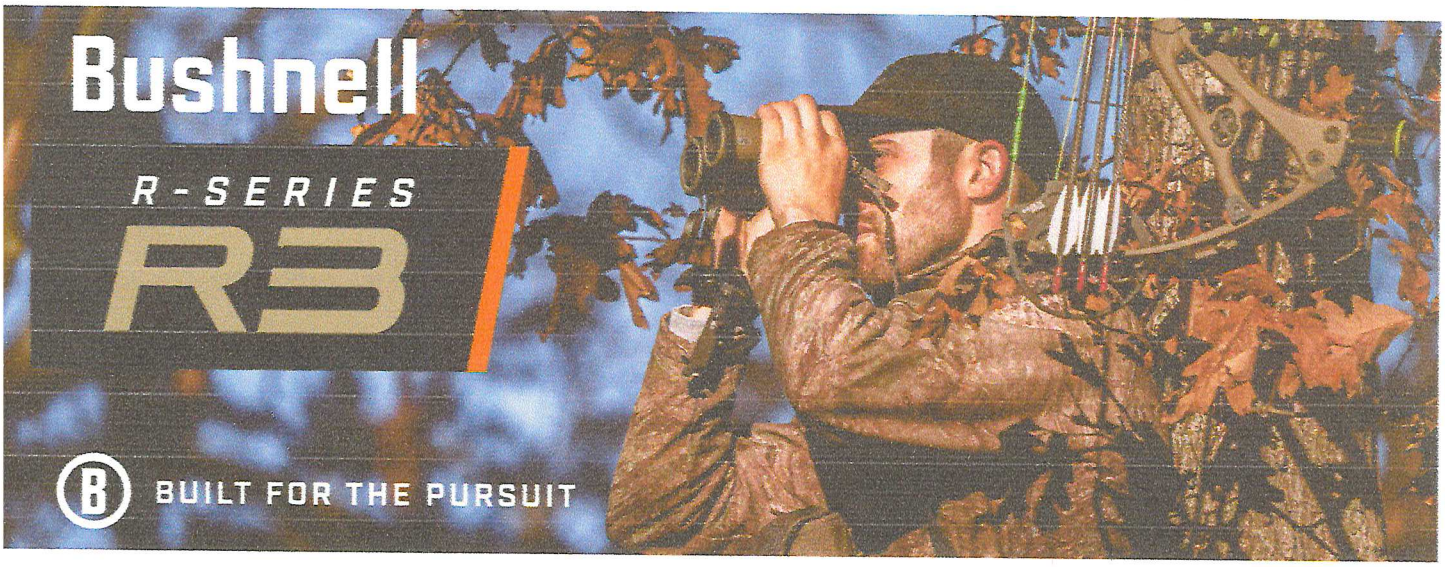
1. First, blow or brush away any dust or debris on the lens (using "canned air" or a soft lens brush).
2. To remove dirt or finger prints, clean with the supplied soft storage bag (made of washable micro-fiber cloth), rubbing in a circular motion. Use of a coarse cloth (including paper towels) or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and eventually cause permanent damage. The included storage bag/micro-fiber cloth is ideal for the routine cleaning of your optics. Simply breathe lightly on the lens to provide a slight amount of moisture, then gently rub the lens with the micro-fiber cloth.
3. For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic lens cleaning fluid or isopropyl alcohol may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth – never directly on the lens.
4. To prevent potential damage to the optical coatings on the binocular's lens surfaces, never use household window cleaning liquids. Avoid using facial tissue or clothing that may have fibers which can be abrasive and hold oils or dirt.

CARE OF THE OPTICS

- Your Bushnell binoculars will provide years of trouble-free service if it receives the normal care you would give any fine optical instrument.
- Avoid sharp impacts. Set the binoculars down gently on hard surfaces.
- After attaching the strap, tug it to ensure it is securely fastened to the binoculars before placing it around your neck.
- Store your binoculars in a cool, dry place whenever possible.
- All R3 Binoculars are tested for water resistance to IPX7 standards. Avoid immersion in water to depths over 1 meter (3 ft 3 in) and/or for periods longer than 30 minutes.
- Though amazingly tough, your binoculars are a precision instrument that deserves reasonably cautious care.
- First, blow away any dry dirt and dust when cleaning the lenses, or use a soft lens brush. Fingerprints and lubricants can be wiped off with lens tissue or a soft clean cloth moistened with lens cleaning fluid.
- All moving parts of the scope are permanently lubricated. Do not try to lubricate them.
- Use lens covers, if available, and whenever convenient.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SKU	Magnification x Objective Diameter	Interpupillary Distance (mm)	Eye Relief (mm)	Close Focus (ft/m)	Field of View (ft/m)	Size (HxW)	Weight (oz/g)
R3-842	8x42	59-74	21	16/4.87	326/108.6	5.9" x 4.9"	22/623.7
R3-1042	10x42	59-74	17	16/4.87	305/101.6	5.9" x 4.9"	22/623.7



Click to read Warranty Details

Bushnell
LIFETIME
UNCONDITIONAL WARRANTY

NO MATTER WHAT

Warranty does not cover theft, loss, deliberate damage, or cosmetic damage not affecting product Performance.

Valid only in the United States. Valable uniquement aux États-Unis.

©2024 Bushnell Outdoor Products
Bushnell,™, ®, denote trademarks of Bushnell Outdoor Products
www.bushnell.com
22101 W. 167th St., Olathe, KS 66062

GUIDE DES PIÈCES

**Modèle 8x42 illustré ci-dessous*



Accessoires inclus :

- Étui pour jumelles Vault™ LITE avec bandoulière
- Tour de cou confortable
- Chiffon de nettoyage des lentilles
- Caches oculaires et caches d'objectifs



VOUS AVEZ PRIS LA BONNE DECISION EN CHOISISSANT LES JUMELLES D'OBSERVATION BUSHNELL R3 !

Les jumelles Bushnell R3 combinent à la perfection grossissement et champ de vision, ce qui facilite l'observation d'animaux et d'oiseaux en mouvement. Cet instrument optique, équipé d'Exo Barrier et d'un revêtement multicouche, offre une image nette et claire en toutes conditions atmosphériques. Également couvertes par la garantie inconditionnelle à vie de Bushnell, ces jumelles constituent un achat de confiance.

Chaque gramme compte sur le terrain et ailleurs : avec leur poids d'un peu plus de 600 g, les jumelles R3 sont adaptées à une utilisation quotidienne. Il en résulte une moindre fatigue et une manipulation plus aisée pendant des périodes prolongées, pour que rien ne vous échappe.

Vos jumelles R3 sont livrées avec l'étui avec bandoulière Vault™ LITE, un tour de cou confortable, des caches oculaires et d'objectifs, ainsi qu'un chiffon adapté au nettoyage de lentilles optiques. Ces accessoires haute technologie vous aideront à tirer le meilleur parti de vos jumelles R3.

⚠ AVERTISSEMENT! : NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT LE SOLEIL AVEC L'OPTIQUE, CAR CELA POURRAIT PROVOQUER DE GRAVES DOMMAGES À VOS YEUX.

RÉGLAGE DE L'ŒILLETON

Les jumelles Bushnell R3 sont dotées d'œilletons qui offrent la vision confortable d'une image entière et contribuent à exclure toute lumière extérieure. Si vous devez porter des lunettes lorsque vous utilisez les jumelles, laissez l'œilleton en position « basse » (Fig. 1, page suivante). Pour une utilisation sans lunettes ou lunettes de soleil, tournez les œilletons vers le haut (Fig. 2). Cette action permet d'éloigner les yeux de l'objectif des jumelles, à une distance de dégagement oculaire adéquate, ce qui permet de voir l'intégralité du champ de vision.



Fig. 1 Œilleton en position haute (pour utilisation sans lunettes de vue)

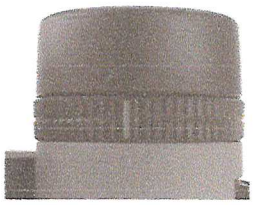
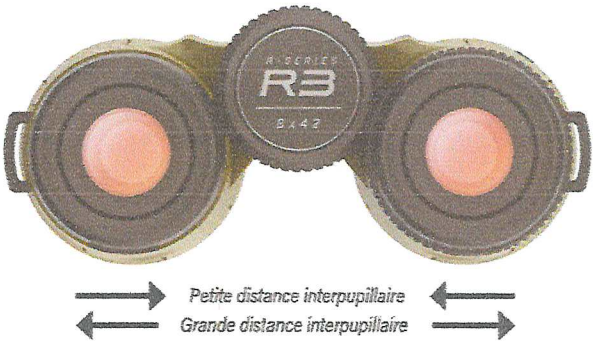


Fig. 2 Œilleton en position basse (pour utilisation avec lunettes de vue)

AJUSTEMENT DE LA DISTANCE INTERPUPILLAIRE

La distance entre les pupilles des yeux, également appelée « distance interpupillaire », varie d'une personne à une autre. Pour régler les jumelles selon votre distance interpupillaire, ou « largeur d'œil à œil » :

1. Orientez les jumelles vers un mur blanc ou une partie blanche dans le ciel. Tenez les jumelles et regardez à travers comme vous le feriez normalement. Ne vous préoccupez pas encore de la mise au point.
2. Tenez fermement les jumelles de chaque côté. Rapprochez ou éloignez les côtés gauche et droit (Fig. 3) jusqu'à ce que vous puissiez voir une seule image sans zone d'ombre.



Petite distance interpupillaire
Grande distance interpupillaire

RÉGLAGE DE LA DIOPTRIE ET MISE AU POINT



1. Ajustez tout d'abord les œilletons et la distance interpupillaire en suivant les instructions des sections précédentes.
2. À l'aide du cache objectif intégré ou de votre main, couvrez l'optique droit des jumelles.
3. À l'aide de la roulette de mise au point, faites la mise au point sur un objet lointain doté de nombreux détails (par exemple, un mur de briques, la branche d'un arbre, etc.) jusqu'à ce que celui-ci soit le plus net possible lorsque vous regardez dans la partie gauche des jumelles.
4. Retirez le cache de la lentille droite et couvrez la lentille gauche tout en continuant d'observer le même objet.
5. Tournez la bague de réglage de la dioptrie située directement sous l'œilleton droit (Fig. 4), PAS la molette de mise au point centrale pour mettre l'objet au point dans le côté droit des jumelles (tourner l'œilleton droit entier sur les modèles compacts). Évitez de trop tourner ou de forcer sur le mécanisme de dioptrie. Si vous ne parvenez pas à régler la bague de dioptrie afin de mettre l'objet au point pour votre œil droit, assurez-vous que le côté gauche est toujours mis au point (recommencez les étapes 2 à 4 si nécessaire). Le réglage de la dioptrie offre essentiellement une « mise au point précise » d'un côté des jumelles (droit uniquement) pour permettre de légère différences de vision entre votre œil droit et votre œil gauche.
6. Vos jumelles sont maintenant ajustées à votre vue. Vous pouvez à présent effectuer la mise au point de n'importe quel objet en tournant tout simplement la roulette centrale de mise au point. Prenez note de votre réglage de dioptrie (position de l'index sur la bague de dioptrie par rapport aux marques plus et moins sur les jumelles sous la bague) pour référence future si la bague est déplacée accidentellement ou par une autre personne utilisant vos jumelles.

RATTACHEMENT DE LA BANDOULIÈRE

Pour fixer la bandoulière, faites passer les extrémités de celle-ci dans les attaches prévues à cet effet (Fig. 5) de chaque côté des jumelles (commencez par le bas des attaches puis poussez la bandoulière vers le haut comme indiqué), puis de nouveau dans la boucle en plastique (Fig. 6). Ajustez la position des jumelles à votre goût sur votre poitrine tandis qu'elles pendent autour de votre cou, en changeant la longueur de la partie de la bandoulière qui passe dans les attaches et dans la boucle d'une longueur égale de chaque côté. Si vous préférez utiliser une bandoulière dotée d'anneaux métalliques, fixez-les à la fermeture en plastique située sur les attaches de la bandoulière et non directement sur l'attache, pour éviter que les anneaux n'endommagent la finition des jumelles.



Fig. 5 Attache de bandoulière

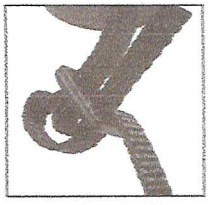


Fig. 6 Attache et boucle

INSTALLATION DU TRÉPIED

Pour fixer les jumelles sur un trépied ou monopode, dévissez ou retirez le capuchon qui couvre le manchon à vis à l'extrémité de la charnière centrale (Fig. 7) et déposez-le en lieu sûr. Utilisez un adaptateur de trépied pour jumelles compatible (support à angle à 90°), tel que le modèle Bushnell n° 161002CM, pour fixer vos jumelles R3 taille intégrale en position horizontale sur un trépied standard afin d'obtenir une image stable lors de l'observation prolongée.



Fig. 7 Manchon de fixation du trépied

INSTRUMENT OPTIQUE À REVÊTEMENT ENTIÈREMENT MULTICOUCHE

Les jumelles R3 sont dotées de plusieurs couches très fines de revêtement antireflet (AR) sur chaque surface air-verre. Ce revêtement permet une transmission lumineuse élevée pour des images plus claires et plus nettes. Un entretien correct des jumelles est important afin d'éviter d'endommager les revêtements des lentilles que des méthodes de nettoyage inappropriées pourraient provoquer.

NETTOYAGE

1. Tout d'abord, soufflez ou époussetez la poussière ou les saletés qui encombrent l'objectif (à l'aide d'un gaz dépoussiérant ou d'un pinceau de nettoyage optique doux).
2. Pour retirer les impuretés ou traces de doigts, nettoyez avec le sac de rangement doux (en tissu microfibre lavable) fourni, en frottant dans un mouvement circulaire. L'utilisation d'un chiffon rêche (comme les papiers absorbants) ou un frottement non nécessaire peut rayer la surface de l'objectif et causer tôt ou tard des dégâts permanents. Le sac de rangement/tissu en microfibre fourni avec vos jumelles convient parfaitement au nettoyage régulier de vos optiques. Il vous suffit de souffler légèrement sur l'objectif pour apporter un peu d'humidité, puis de frotter délicatement avec la lingette en microfibre.
3. Pour un nettoyage plus complet, vous pouvez également utiliser un chiffon spécial et du liquide de nettoyage pour objectif photographique, ou de l'alcool isopropylique. Appliquez toujours le liquide sur la lingette, jamais directement sur l'objectif.
4. Pour éviter d'endommager les revêtements optiques sur les surfaces des lentilles de la jumelle, n'utilisez jamais de liquides ménagers de nettoyage des vitres. Évitez d'utiliser des mouchoirs en papier ou des vêtements qui peuvent contenir des fibres abrasives et retenir les huiles ou la saleté.

ENTRETIEN DE L'INSTRUMENT OPTIQUE

- Vos jumelles Bushnell Pro offriront un service fiable pendant de nombreuses années si elles bénéficient de l'entretien normal habituellement réservé à ce genre d'instrument optique de précision.
- Éviter tout choc violent. Poser délicatement les jumelles sur des surfaces dures.
- Tirer d'un coup sec sur les lanières d'attache des jumelles pour s'assurer que les jumelles sont bien fixées avant de les enfiler autour du cou.
- Ranger les jumelles dans un endroit frais et sec lorsque c'est possible.
- Toutes les jumelles R3 sont testées pour leur étanchéité, conformément aux normes IPX7. Éviter de les immerger dans l'eau à des profondeurs supérieures à 1 mètre (3 pi 3 po) et/ou pendant des périodes supérieures à 30 minutes.
- Bien qu'incroyablement résistantes, ces jumelles sont un instrument de précision qui mérite un entretien relativement minutieux.
- Lors du nettoyage des objectifs, souffler tout d'abord pour enlever l'éventuelle poussière ou la saleté ou utiliser une brosse douce pour instruments optiques. Les empreintes digitales et les lubrifiants peuvent être essuyés à l'aide d'une lingette optique ou d'un chiffon doux et propre humidifié avec un liquide de nettoyage pour lentilles.
- Toutes les pièces mobiles de l'instrument sont lubrifiées de manière permanente. Ne pas essayer de les lubrifier.
- La surface externe de l'instrument ne demande que très peu, voire aucun entretien. Les vis en oxyde noir sont parfois utilisées pour sceller des ports de purge et/ou pour la fixation de la bague de sélection de grossissement au système érecteur. Si l'instrument est exposé à l'eau, veiller à appliquer une fine pellicule d'huile pour armes à feu sur ces vis pendant l'entretien courant de l'arme pour atténuer la corrosion.
- Utiliser les capuchons protecteurs de lentille le cas échéant si cela est jugé opportun.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SKU	Grossissement x diamètre de l'objectif	Écart pupillaire (mm)	Dégagement oculaire (mm)	Mise au point minimale (au mètre)	Champ de vision pieds x 1000 yards/ m x 1 000 m	Taille (H x L)	Poids (oz/g)
R3-842	8x42	59-74	21	4.87	326/108.6	5.9" x 4.9"	22/623.7
R3-1042	10x42	59-64	17	4.87	305/101.6	5.9" x 4.9"	22/623.7

ESPAÑOL

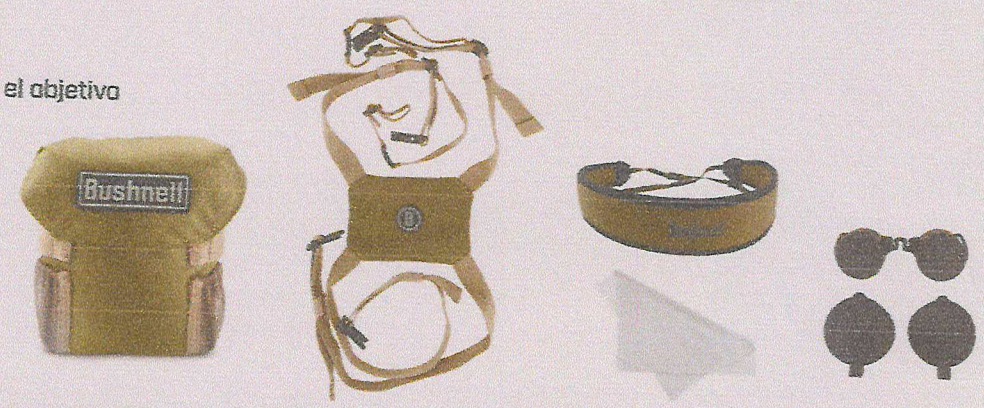
GUÍA DE REPUESTOS

**Abajo se muestra el modelo 8x42*



Accesorios incluidos:

- Paquete de Binocular Vault™ LITE con arnés
- Cinta cómoda para el cuello
- Tela para lentes
- Cubiertas para el lente ocular y el objetivo



¡TOMÓ LA DECISIÓN CORRECTA AL ELEGIR LOS BINOCULARES R3 DE BUSHNELL!

Los Binoculares R3 de Bushnell son la combinación perfecta de amplificación y campo de visión que le permite ver fácilmente animales y aves en movimiento. La Barrera EXO y los lentes con varios recubrimientos brindan imágenes brillantes en cualquier condición climática. También están cubiertos por la Garantía Incondicional de por Vida de Bushnell, así que puede comprarlos con confianza.

Con cada gramo en el campo y con los aditamentos, y con menos de 624 gramos, los Binoculares R3 están listos para usarlos todo el día. Esto se traduce en menos fatiga y un manejo más sencillo durante períodos largos, para que no se pierda de nada.

Sus Binoculares R3 vienen con el Arnés Binocular Vault™ LITE, una cinta cómoda para el cuello, cubiertas para el lente ocular y el objetivo, y con tela para lentes. Estos accesorios de alta tecnología lo ayudarán a obtener el mejor uso de sus Binoculares R3.

⚠ **¡ADVERTENCIA!: NUNCA MIRE DIRECTAMENTE AL SOL CON LA ÓPTICA YA QUE PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS A SUS OJOS.**

AJUSTE DE LA COPA OCULAR

Sus Binoculares R3 de Bushnell están equipados con copas para los ojos que proporcionan una visión cómoda de toda la imagen y ayudan a eliminar luces extrañas. Si necesita usar anteojos o lentes de sol, gire las copas para los ojos (Fig. 2) a la posición "abajo" (Fig. 1, página siguiente). Para usar sin anteojos o lentes de sol, gire hacia arriba las copas para los ojos (Fig. 2). Esto colocará sus ojos más lejos del lente ocular de los binoculares a la distancia correcta para el alivio ocular, lo que le permite ver el campo de visión completo.

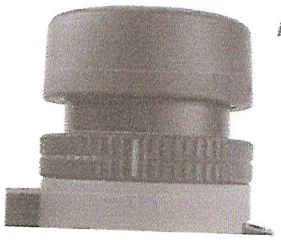


Fig. 1 Copa ocular en posición "Arriba" (para uso sin gafas)

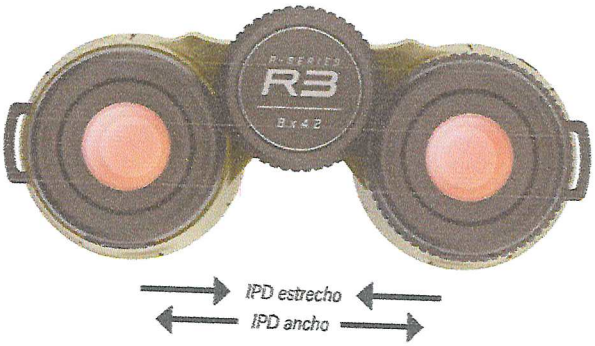


Fig. 2 Copa ocular en posición "Abajo" (para uso con gafas)

AJUSTE IPD (DISTANCIA INTERPUPILAR)

El espacio entre las pupilas de sus ojos, llamado "distancia interpupilar", varía de persona a persona. Para que los prismáticos coincidan con su IPD o ancho de "ojo a ojo":

1. Póngalos en dirección a una pared blanca o un área en blanco del cielo. Sostenga los prismáticos y mire a través de ellos como lo haría normalmente. No se preocupe por enfocar todavía.
2. Sujete firmemente cada lado de los prismáticos. Acerque o separe los lados derecho e izquierdo (fig. 3) hasta que vea una sola imagen sin áreas sombreadas.



AJUSTE DE FOCO Y DIOPTRÍA



1. Primero, ajuste las copas oculares y la IPD como se describe en las secciones anteriores.
2. Usando la tapa de la lente adjunta o su mano, cubra la lente del objetivo en el lado derecho de los prismáticos.
3. Usando el botón de foco central, enfoque un objeto distante con detalle (p.e. una pared de ladrillos, las ramas de un árbol, etc.) hasta que aparezca lo más preciso posible al verlo a través del lado izquierdo de los prismáticos.
4. Destape la lente del objetivo del lado derecho y cubra la del lado izquierdo mientras sigue mirando el mismo objeto.
5. Gire el anillo de ajuste dióptrico ubicado directamente debajo de la copa ocular derecha (fig. 4), NO el botón de enfoque central para enfocar el objeto en el lado derecho de los prismáticos (gire toda la copa ocular derecha en modelos compactos). Evite forzar o girar demasiado el mecanismo de dioptría. Si no puede enfocar el objeto para su ojo derecho ajustando el anillo de dioptría, asegúrese de que el lado izquierdo sigue enfocado (repita los pasos 2-4 si es necesario). El ajuste de dioptría esencialmente provee "enfoque fino" en un lado de los prismáticos (solo derecho) para permitir las pequeñas diferencias de visión de sus ojos izquierdo y derecho.
6. Los prismáticos deberían ahora estar ajustados a sus ojos. Enfocar a cualquier distancia ahora puede hacerse simplemente girando el botón de foco central. Tome nota de la configuración de su dioptría (la posición de la marca de referencia en el anillo de dioptrías con respecto a las marcas más y menos en los prismáticos debajo del anillo) para referencia futura en caso de que se mueva el anillo accidentalmente u otra persona utilice sus prismáticos.

CCESORIO DE CORREA DEL CUELLO

ara poner la correa del cuello, pase los extremos de la correa por el asa de la correa (fig. 5) en cada do de los prismáticos (empiece al fondo del canal y empuje la correa hasta arriba como se muestra), ego retroceda a través de la hebilla de plástico que hay en la correa (fig. 6). Ajuste la posición de los ismáticos en su pecho mientras cuelgan de su cuello como prefiera, cambiando la longitud de la sección : correa que atraviesa el canal y la hebilla de la correa la misma cantidad en cada lado. Si prefiere usar ıa correa de posventa con anillos metálicos, engánchelos en una cremallera de plástico que hay en las ngüetas en vez de instalarlas directamente en ella, para evitar dañar el acabado de los prismáticos por ntacto con los anillos.



Fig. 5 Lengüeta de correa

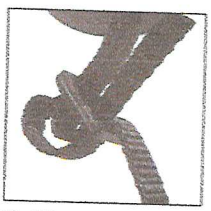


Fig. 6 Correa y Hebilla

MONTAJE DEL TRÍPODE

Para colocar los prismáticos sobre un trípode o un monopié, desenrosque o quite el tapón que cubre la toma roscada en el extremo final del pivote central (fig. 7) y guárdelo en un lugar seguro. Use un accesorio adaptador compatible con el trípode de los prismáticos, (escuadra de fijación a 90°), como el Bushnell modelo núm. 161002CM, para colocar los prismáticos R3 de tamaño completo en cualquier trípode estándar en posición horizontal para conseguir una imagen estable durante un avistamiento prolongado.



Fig. 7 Encaje trípode

LENTES COMPLETAMENTE RECUBIERTOS CON VARIAS CAPAS

Los Binoculares R3 tienen lentes con varias capas de recubrimiento microdelgadas y antirreflejantes (AR) en toda la superficie en contacto con el aire. Esto brinda una mayor transmisión de luz para obtener imágenes más brillantes y claras. El cuidado adecuado de sus binoculares es importante para evitar daños a estos recubrimientos del lente, que los métodos de limpieza no adecuados pueden provocar.

LIMPIEZA

1. Primero, sople o cepille cualquier polvo o suciedad en las lentes (use "aire envasado" o un cepillo suave para lentes).
2. Para eliminar la suciedad o las huellas de dedos, límpielo con la bolsa suave de almacenamiento que lo acompaña (hecha de paño de microfibra lavable), frotando con un movimiento circular. El uso de un paño áspero (incluyendo los pañuelos de papel) o frotar innecesariamente puede arañar la superficie de la lente y, tal vez, causar un daño permanente. La bolsa de almacenamiento/paño de microfibra incluida es ideal para la limpieza de rutina de su óptica. Simplemente eche su aliento sobre la lente para proveer algo de humedad y luego frote suavemente la lente con el paño de microfibra.
3. Para una limpieza más a fondo, se puede usar papel para lentes fotográficas y alcohol isopropílico o fluido de limpieza de lentes fotográficas. Aplique siempre el fluido en el paño de limpieza, nunca directamente sobre la lente.
4. Para evitar daños potenciales a los revestimientos ópticos en las superficies de las lentes de los prismáticos, nunca use líquidos de limpieza de ventanas domésticos. Evite usar pañuelos faciales o ropa que pueda tener fibras que puedan ser abrasivas y que contengan aceites o suciedad.

CUIDADO DE LOS LENTES

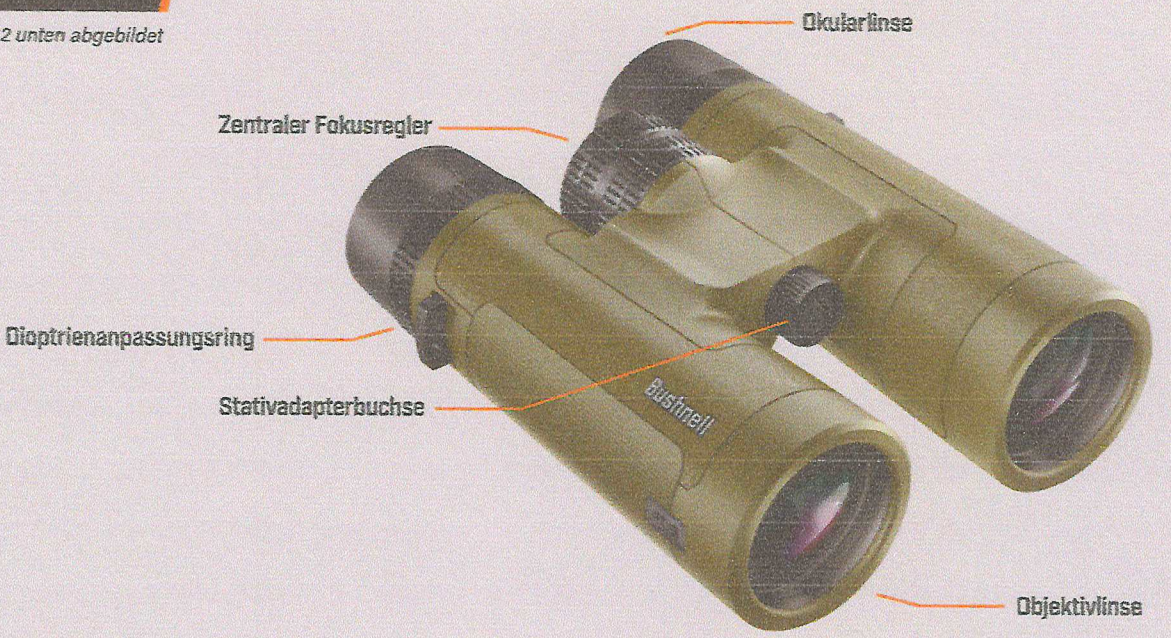
- Sus binoculares Bushnell le brindarán años de servicio sin problemas si reciben el cuidado normal que le daría a cualquier instrumento óptico fino.
- Evite impactos con objetos afilados. Colóquelos suavemente sobre superficies duras.
- Después de adaptar la cinta, jálela para asegurar que quedó bien ajustada a los binoculares antes de colocarla alrededor de su cuello.
- Guarde sus binoculares en un lugar fresco y seco, siempre que sea posible.
- Todos los Binoculares R3 son probados para resistencia al agua con la norma IPX7. Evite sumergirlos en agua a profundidades mayores de 1 metro (3 pies 3 pulgadas) y/o por periodos mayores a 30 minutos.
- Aunque son asombrosamente robustos, sus binoculares son un instrumento de precisión que merece cuidados razonables.
- Primero, cuando limpie los lentes, sople cualquier suciedad seca y polvo, o use un cepillo suave para lentes. Las huellas digitales y los lubricantes pueden ser limpiados con tela para lentes o una tela suave y limpia remojada con fluido para limpieza de lentes.
- Todas las partes móviles de los binoculares tienen una lubricación permanente. No trate de lubricarlas.
- La superficie exterior de los binoculares requiere poco o ningún mantenimiento. Los tornillos de óxido negro se usan en ocasiones para sellar puertos de purga y/o para la conexión entre el anillo de cambio de potencia y el erector. Si los binoculares son expuestos al agua, considere aplicar una capa fina de aceite normal para armas durante el mantenimiento de rutina de su arma para evitar la corrosión.
- Use las cubiertas de los lentes, si están disponibles y siempre que sea conveniente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Núm. de referencia	Amplificación x Diámetro del objetivo	Distancia entre las pupilas (mm)	Alivio visual (mm)	Enfoque (ft/m)	Campo de visión ft@1000yds / m@1000m	Tamaño (Alto x Ancho)	Peso (oz/g)
R3-842	8x42	59-74	21	16/4.87	326/108.6	5.9" x 4.9"	22/623.7
R3-1042	10x42	59-64	17	16/4.87	305/101.6	5.9" x 4.9"	22/623.7

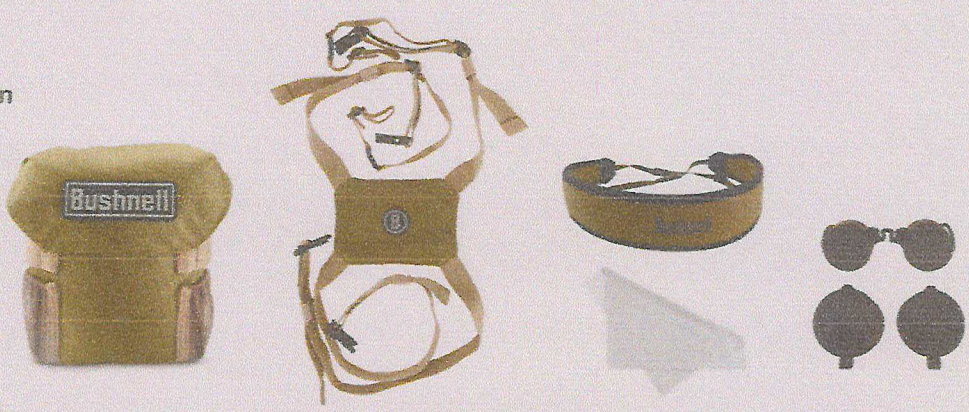
BAUTEILE

**Modell 8x42 unten abgebildet*



Enthaltenes Zubehör:

- „Vault™ LITE"-Fernglastasche mit Gurtgeschirr
- Komfort-Trageriemen
- Linsentuch
- Okular- und Objektivabdeckungen



MIT DEM BUSHNELL-FERNGLAS R3 HABEN SIE DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Das Fernglas Bushnell R3 ist die perfekte Kombination aus Vergrößerung und Sichtfeld und ermöglicht die mühelose Beobachtung von sich bewegenden Tieren und Vögeln. Die EXO Barrier und die vollständig mehrfachvergütete Optik sorgen für helle Bilder bei allen Wetterbedingungen. Zudem sind sie durch Bushnells bedingungslose, lebenslange Garantie abgedeckt, so dass der Kauf für Sie kein Risiko darstellt.

Vor Ort und unterwegs kommt es auf jedes Gramm an, und mit weniger als 620 Gramm ist das R3-Fernglas auch für den ganztägigen Einsatz ideal geeignet. Dies bedeutet weniger Ermüdung und eine einfachere Handhabung auch über längere Zeiträume, damit Ihnen nichts mehr entgeht.

Im Lieferumfang Ihres R3-Fernglases inbegriffen sind eine „Vault™ LITE"-Fernglastasche, ein Komfort-Trageriemen, Okular- und Objektivabdeckungen und ein Linsentuch. Dieses Hightech-Zubehör wird Ihnen helfen, Ihr R3-Fernglas optimal zu nutzen.

⚠ **ACHTUNG!: SCHAUEN SIE MIT DER OPTIK NIEMALS DIREKT IN DIE SONNE, DA DIES ZU SCHWEREN AUGENSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTE.**

ANPASSUNG DER AUGENMUSCHEL

Ihr Bushnell Prime Fernglas ist mit Augenmuscheln ausgestattet,, die eine komfortable Sicht auf das komplette Bild bieten und helfen, unerwünschten Lichteinfall fernzuhalten. Drehen Sie für die Verwendung ohne Brille oder Sonnenbrille die Augenmuscheln nach oben. Dadurch werden Ihre Augen weiter weg von den Okularlinsen des Fernglases in den korrekten Augenabstand gebracht, so dass Sie das gesamte Sichtfeld sehen können.



Abb. 1 Augenmuschel in der „oben"-Position (für die Verwendung ohne Brille)

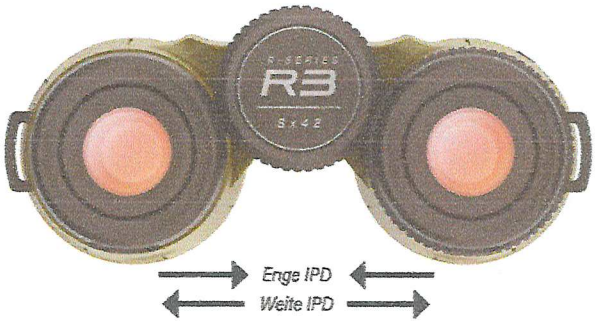


Abb. 2 Augenmuschel in der "unten"-Position (für die Verwendung mit Brille)

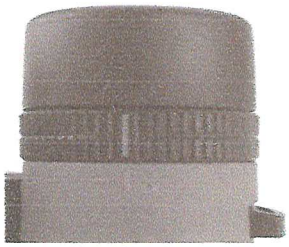
IPD (PUPILLENDISTANZ/INTERPUPILLARY DISTANCE) ANPASSUNG

Der Abstand zwischen den Pupillen der Augen, genannt Pupillendistanz, ist bei jedem Menschen unterschiedlich. So passen Sie das Fernglas an Ihre IPD oder Ihren „Auge-zu-Auge"-Abstand an:

1. Richten Sie es auf eine weiße Wand oder einen freien Bereich des Himmels. Halten Sie das Fernglas und schauen Sie ganz normal hindurch. Kümmern Sie sich noch nicht um den Fokus.
2. Halten Sie beide Seiten des Fernglases gut fest. Bringen Sie die linke und die rechte Seite näher zusammen oder weiter auseinander, bis Sie ein einziges Bild ohne Schattenbereiche sehen.



RÉGLAGE DE LA DIOPTRIE ET MISE AU POINT



1. Passen Sie zuerst die Augenmuscheln und die IPD an, wie in den vorangegangenen Abschnitten beschrieben.
2. Decken Sie mit Hilfe des befestigten Objektivdeckels oder Ihrer Hand die Objektivlinse auf der rechten Seite des Fernglases ab.
3. Konzentrieren Sie sich auf ein weit entferntes Objekt mit feinen Details (z.B. eine Ziegelmauer, Äste, usw.) und drehen Sie den zentralen Fokusregler, bis es so scharf wie möglich erscheint, wenn Sie durch die linke Seite des Fernglases schauen.
4. Legen Sie die rechte Objektivlinse frei und decken Sie die linke ab, während Sie weiterhin dasselbe Objekt anschauen.
5. Drehen Sie den Dioptrieneinstellring direkt unter der rechten Augenmuschel (Abb. 4), NICHT den mittleren Fokusknopf, um das Objekt auf der rechten Seite des Fernglases scharf zu stellen (drehen Sie bei kompakten Modellen die gesamte rechte Augenmuschel). Vermeiden Sie ein Überdrehen oder Forcieren des Dioptrienmechanismus. Falls es Ihnen nicht gelingt, das Objekt durch Anpassung des Dioptrienrings für Ihr rechtes Auge scharf zu stellen, überprüfen Sie, ob die linke Seite immer noch scharf ist (gegebenenfalls Schritte #2-4 wiederholen). Die Dioptrienanpassung sorgt im Grunde für den „Feinfokus" auf einer Seite des Fernglases (nur rechts), um leichte Unterschiede in der Sehkraft ihres linken und rechten Auges zu berücksichtigen.
6. Ihr Fernglas sollte nun an Ihre Augen angepasst sein. Sie können es nun auf jede Distanz scharf stellen, indem Sie einfach den zentralen Fokusregler drehen. Notieren Sie sich Ihre Dioptrieneinstellung (Position der Indexmarkierung am Dioptrienring in Bezug auf die Plus- und Minusmarkierungen am Fernglas unter dem Ring) für eine spätere Bezugnahme, falls der Ring versehentlich bewegt wurde oder von einer anderen Person, die Ihr Fernglas benutzt.

NECKSTRAP-BEFESTIGUNG

Um den Trageriemen zu befestigen, fädeln Sie dessen Enden durch die Riemenösen (Abb. 5) auf jeder Seite des Fernglases (schieben Sie den Riemen von unten durch die Öse wie auf dem Bild) und dann zurück durch die Kunststoffschnalle am Riemen (Abb. 6). Passen Sie die Position des Fernglases auf Ihrer Brust Ihrer Präferenz entsprechend an, indem Sie die Länge des Riementeils, der durch die Schlaufenführung und die Schnalle führt, auf beiden Seiten um gleich viel verändern. Wenn Sie lieber einen Zubehörriemen mit O-Ringen aus Metall verwenden möchten, befestigen Sie sie mittels Kabelbindern an den Ösen, statt sie direkt an den Ösen festzumachen, um eine Beschädigung des Lacks auf dem Fernglas durch Kontakt mit den Ringen zu vermeiden.



Abb. 5 Riemenöse

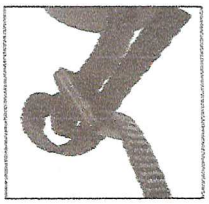


Abb. 6 Riemen & Schnalle

STATIVHALTERUNG

Um das Fernglas auf einem Drei- oder Einbeinstativ zu befestigen, schrauben oder ziehen Sie die Kappe ab, die die Gewindemuffe auf der hinteren Seite des mittleren Scharniers abdeckt, (Abb. 7), und legen Sie sie an einem sicheren Platz ab. Verwenden Sie einen kompatiblen Fernglas-Stativ-Adapter (90° Befestigungswinkel), wie etwa das Bushnell-Modell #161002CM, um Ihr R3-Fernglas auf einem beliebigen Standardstativ in einer horizontalen Position zu befestigen und ein stabiles Bild bei längerer Betrachtung zu haben.



Fig. 7 Kappe der Stativfassung

VOLLSTÄNDIG MEHRFACHVERGÜTETE OPTIK

Die Linsen des R3-Fernglases sind mit mehreren mikrodünnen Antireflexbeschichtungen (AR) auf allen Glasoberflächen versehen. Dies sorgt für bessere Lichtdurchlässigkeit und ein helleres, klareres Bild. Die richtige Pflege Ihres Fernglases ist wichtig, um Schäden an den Linsenbeschichtungen zu verhindern, die durch unsachgemäße Reinigungsmethoden entstehen können.

REINIGUNG

1. Pusten oder pinseln Sie zuerst Staub und Schmutz auf der Linse ab (indem Sie einen Pustebalg oder einen weichen Linsenpinsel verwenden).
2. Entfernen Sie Schmutz oder Fingerabdrücke mit dem mitgelieferten weichen Aufbewahrungsbeutel (aus waschbarem Mikrofasertuch) durch Wischen in kreisenden Bewegungen. Durch ein grobes Tuch (einschließlich Papiertücher) oder unnötiges Reiben können Kratzer auf der Linsenoberfläche entstehen, die zu dauerhaften Schäden führen können. Der mitgelieferte Aufbewahrungsbeutel/Mikrofasertuch ist ideal für die routinemäßige Reinigung der Optik. Hauchen Sie die Linse leicht an, um für eine geringe Menge an Feuchtigkeit zu sorgen und wischen Sie die Linse behutsam mit dem Mikrofasertuch ab.
3. Für eine gründlichere Reinigung können Sie Tücher oder Reinigungsmittel für fotografische Linsen oder Isopropanol verwenden. Tragen Sie das Reinigungsmittel immer auf das Reinigungstuch auf – niemals direkt auf die Linse.
4. Um eine mögliche Beschädigung der optischen Beschichtungen auf den Linsenoberflächen des Fernglases zu vermeiden, verwenden Sie niemals haushaltsübliche Fensterreiniger. Vermeiden Sie die Verwendung von Kosmetiktüchern oder Kleidungsstücken, die abrasive Fasern oder Öle oder Schmutz enthalten können.

PFLEGE DER OPTIK

- Ihr Bushnell-Fernglas ist auf jahrelangen, störungsfreien Betrieb ausgelegt, wenn es so gepflegt wird, wie Sie es auch bei jedem anderen hochwertigen optischen Instrument tun würden.
- Vermeiden Sie heftige Stöße. Legen Sie das Fernglas auf harten Oberflächen vorsichtig ab.
- Ziehen Sie am Gurt, um sicherzustellen, dass er sicher am Fernglas befestigt ist, bevor Sie es um Ihren Hals legen.
- Bewahren Sie Ihr Fernglas nach Möglichkeit an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Alle R3-Ferngläser wurden auf Wasserdichtigkeit nach IPX7-Standard getestet. Vermeiden Sie es, das Fernglas tiefer als 1 Meter und/oder länger als 30 Minuten in Wasser einzutauchen.
- Auch wenn Ihr Fernglas extrem strapazierfähig ist, handelt es sich hierbei um ein Präzisionsinstrument, das mit angemessener Sorgfalt gepflegt werden muss.
- Staub und Verschmutzungen sollten beim Reinigen der Linsen zunächst durch Pusten oder mit einem weichen Objektivpinsel entfernt werden. Fingerabdrücke und Flecken können mit einem Linsentuch oder einem sauberen, mit Objektivreiniger angefeuchteten Lappen entfernt werden.
- Alle beweglichen Teile des Zielfernrohrs sind dauergeschmiert. Versuchen Sie nicht, sie zu schmieren.
- Die äußere Oberfläche des Zielfernrohrs bedarf nur wenig bis gar keiner Pflege. Manchmal werden Schrauben aus schwarzem Oxid zur Abdichtung von Entlüftungsöffnungen und/oder für die Verbindung zwischen der Drehscheibe zur Leistungsänderung und dem Umkehrsystem verwendet. Wenn das Fernglas Wasser ausgesetzt ist, können Sie bei der routinemäßigen Waffenpflege einen dünnen Film eines typischen Waffenöls auf die Schrauben auftragen, um die Korrosion zu verringern.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit Objektivabdeckungen, falls verfügbar.

TECHNISCHE DATEN

SKU	Vergrößerung x Objektivdurchmesser	Interpupillardistanz (mm)	Augenabstand (mm)	Naher Fokus (ft/m)	Sichtfeld ft@1000 yds / m@1000 m	Größe (H x B)	Gewicht (oz/g)
R3-842	8x42	59-74	21	16/4.87	326/108.6	5.9" x 4.9"	22/623.7
R3-1042	10x42	59-64	17	16/4.87	305/101.6	5.9" x 4.9"	22/623.7

ITALIANO

GUIDA ALLE PARTI

*Modello 8x42 mostrato sotto



Accessori inclusi:

- Zaino con imbracatura modulare per binocolo Vault™ LITE
- Comoda tracolla
- Panno per lenti
- Coprioculare e copriobiettivo



SCEGLIERE IL BINOCOLO BUSHNELL R3 È STATA LA DECISIONE GIUSTA!

I binocoli Bushnell R3 rappresentano una sintesi perfetta di ingrandimento e campo visivo, consentendo una facile osservazione di animali e uccelli in movimento. Il rivestimento EXO Barrier e il trattamento antiriflesso fully multicoated (più strati su tutte le superfici) offrono immagini luminose in qualsiasi condizione atmosferica. Inoltre, possono essere acquistati in tutta sicurezza, perché sono coperti dalla garanzia a vita senza restrizioni di Bushnell.

Sul campo e in movimento, ogni grammo conta e, con meno di 625 grammi (22 once), il binocolo R3 è perfetto per essere usato tutto il giorno. Vuol dire meno fatica e una più facile gestione per periodi prolungati, per non perdersi nulla.

Il binocolo R3 viene fornito con l'imbracatura per binocolo Vault™ LITE, una comoda tracolla, coprioculare e copriobiettivo e un panno per lenti. Questi accessori high-tech consentono di sfruttare al meglio il binocolo R3.

⚠ ATTENZIONE!: NON GUARDARE MAI IL SOLE DIRETTAMENTE CON L'OTTICA PERCHÉ POTREBBE CAUSARE GRAVI DANNI AGLI OCCHI.

REGOLAZIONE DELLA CONCHIGLIA OCULARE

Il binocolo Bushnell R3 è dotato di confortevoli conchiglie oculari che forniscono una visione completa dell'immagine e aiutano a escludere la luce estranea. Se durante l'utilizzo del binocolo si indossano gli occhiali, lasciare le conchiglie oculari nella posizione abbassata (Fig. 1, pagina successiva). Per l'uso senza occhiali da vista o da sole, ruotare le conchiglie oculari (Fig. 2). In tal modo, gli occhi dell'utilizzatore saranno posizionati più lontano dalle lenti oculari del binocolo, alla distanza di estrazione pupillare corretta, per consentire un'osservazione dell'intero campo visivo.



Fig. 1 Conchiglia oculare in posizione "allungata" (per l'uso senza occhiali)

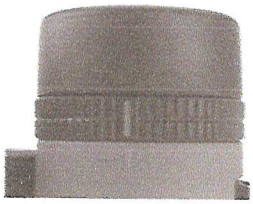
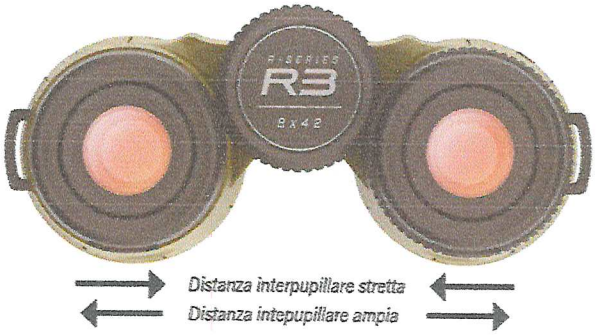


Fig. 2 Conchiglia oculare in posizione "retratta" (per l'uso con occhiali)

REGOLAZIONE DELLA DISTANZA INTERPUPILLARE

La distanza tra le pupille degli occhi, denominata "distanza interpupillare", varia da una persona all'altra. Per regolare il binocolo in base alla propria distanza interpupillare o alla larghezza tra gli occhi, seguire la procedura descritta.

1. Puntare il binocolo verso una parete bianca o un'area vuota del cielo. Guardare attraverso il binocolo come si farebbe normalmente. Non preoccuparsi ancora della messa a fuoco.
2. Afferrare saldamente il binocolo dai lati. Avvicinare i lati destro e sinistro o allontanarli (Fig. 3) fino a quando non si vede una sola immagine, senza zone d'ombra.



Distanza interpupillare stretta
Distanza interpupillare ampia

REGOLAZIONE DIOTTRICA E DELLA MESSA A FUOCO



3. Regolare innanzitutto le conchiglie oculari e la distanza interpupillare, come descritto nelle sezioni precedenti.
4. Utilizzando il coprilente attaccato o la mano, coprire la lente dell'obiettivo sul lato destro del binocolo.
5. Usando la manopola centrale di messa a fuoco, mettere a fuoco un oggetto distante ricco di particolari (ad esempio, un muro di mattoni, i rami di un albero e così via) finché non appare il più nitido possibile guardandolo attraverso il lato sinistro del binocolo.
6. Scoprire la lente dell'obiettivo sul lato destro e coprire quella sul lato sinistro, continuando a guardare lo stesso oggetto.
7. Ruotare l'anello di regolazione diottrica situato sotto la conchiglia oculare destra (Fig. 4), NON la manopola centrale di messa a fuoco, per mettere a fuoco l'oggetto sul lato destro del binocolo (sui modelli compatti ruotare l'intera conchiglia oculare destra). Evitare di ruotare eccessivamente o di forzare il meccanismo diottrico. Se non si riesce a mettere a fuoco l'oggetto con l'occhio destro regolando l'anello di regolazione diottrica, assicurarsi che il lato sinistro sia ancora a fuoco. Se necessario, ripetere i passaggi da 2 a 4. La regolazione diottrica fornisce essenzialmente la "messa a fuoco fine" su un lato del binocolo (solo destro) per tenere conto delle lievi differenze nella vista tra l'occhio sinistro e quello destro.
8. A questo punto il binocolo dovrebbe essere regolato per i propri occhi. È ora possibile eseguire la messa a fuoco per qualsiasi distanza ruotando semplicemente la manopola centrale di messa a fuoco. Prendere nota dell'impostazione diottrica (posizione della tacca indice sull'anello di regolazione diottrica rispetto ai segni più e meno sotto l'anello del binocolo) per riferimento futuro nel caso in cui l'anello venga spostato per errore o da un'altra persona che utilizza il binocolo.

FISSAGGIO DELLA TRACOLLA

Per fissare la tracolla, inserire le estremità della tracolla negli occhielli (Fig. 5) ai lati del binocolo (iniziando dalla parte inferiore della guida e spingendo la cinghia verso l'alto attraverso la parte superiore come illustrato), quindi farle passare attraverso la fibbia di plastica sulla cinghia (Fig. 6). Regolare la posizione del binocolo sul petto in base alle proprie preferenze, modificando la lunghezza della parte di cinghia che passa attraverso la guida e la fibbia di una misura uguale su entrambi i lati. Se si preferisce utilizzare una tracolla non originale dotata di anelli in metallo, fissarli a una fascetta di plastica posta sugli occhielli della cinghia anziché fissarla direttamente sugli occhielli in modo da evitare di danneggiare la finitura del binocolo a causa del contatto con gli anelli.



Fig. 5 Occhiello per la tracolla

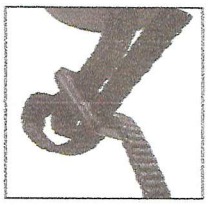


Fig. 6 Cinghia e fibbia

MONTAGGIO DEL TREPPIEDE

Per montare il binocolo su un treppiede o un monopiede, allentare o rimuovere il tappo che copre la presa filettata all'estremità della cerniera centrale (Fig. 7) e riporlo in un luogo sicuro. Utilizzare un adattatore per treppiede compatibile (staffa a 90 gradi), come ad esempio il modello n. 161002CM di Bushnell, per fissare il binocolo R3 in scala reale a qualsiasi treppiede standard in posizione orizzontale in modo da garantire che, durante l'osservazione prolungata, l'immagine sia stabile.



Fig. 7 Attacco per treppiede

TRATTAMENTO ANTIRIFLESSO FULLY MULTICOATED

I binocoli R3 sono dotati di lenti con trattamento antiriflesso (AR) multistrato ultrasottile su ogni superficie aria-vetro. Ciò garantisce una maggiore trasmissione della luce per una maggiore chiarezza e luminosità dell'immagine. È importante mantenere una corretta cura del binocolo per evitare danni ai rivestimenti delle lenti che potrebbero essere causati da metodi di pulizia impropri.

PULIZIA

1. Innanzitutto rimuovere polvere e detriti sulle lenti soffiando o spazzolando (con "aria compressa" o una spazzola morbida per lenti).
2. Per rimuovere la sporcizia o le impronte digitali, pulire le lenti con la custodia morbida in dotazione (in panno di microfibra lavabile), strofinando con movimento circolare. L'utilizzo di un panno ruvido (compresi asciugamani di carta) o l'eccessivo strofinamento può graffiare la superficie delle lenti e causare danni permanenti. La custodia o il panno in microfibra in dotazione sono ideali per la pulizia ordinaria delle ottiche. È sufficiente inumidire la lente con il fiato e strofinarla delicatamente con il panno in microfibra.
3. Per una pulizia più accurata è possibile utilizzare dei tessuti specifici per obiettivi fotografici e detergenti liquidi per la pulizia di obiettivi di tipo fotografico o alcol isopropilico. Applicare sempre il fluido sul panno e mai direttamente sulle lenti.
4. Per evitare possibili danni ai rivestimenti ottici sulle superfici delle lenti del binocolo, non utilizzare detergenti per i vetri di casa. Non usare fazzoletti di carta o pezzi di indumenti che possono essere abrasivi e trattenere olio o sporcizia.

CURA DELLE LENTI

- Con un trattamento adeguato per qualunque strumento ottico di qualità, il binocolo Bushnell garantisce un servizio affidabile per molti anni.
- Evitare gli impatti violenti. Appoggiare il binocolo con cautela sulle superfici dure.
- Dopo aver agganciato la cinghia, tirarla per assicurarsi che sia fissata saldamente al binocolo prima di metterla al collo.
- Conservare il binocolo in un luogo fresco e asciutto quando possibile.
- Tutti i binocoli R3 sono testati per la resistenza all'acqua secondo gli standard IPX7. Evitare l'immersione in acqua a profondità superiori a 1 metro (3 piedi e 3 pollici) e/o per periodi superiori a 30 minuti.
- Pur essendo estremamente resistente, il binocolo è uno strumento di precisione che richiede una cura ragionevolmente prudente.
- Quando si puliscono le lenti, è opportuno innanzitutto soffiare via lo sporco secco e la polvere, oppure utilizzare un pennello morbido per lenti. Per rimuovere le impronte digitali e i lubrificanti, utilizzare una salvietta per lenti o un panno morbido e pulito inumidito con liquido detergente per lenti.
- Tutte le parti mobili del dispositivo sono ingrassate con un lubrificante permanente. Non lubrificare ulteriormente.
- La superficie esterna del dispositivo richiede poca o nessuna manutenzione. Talvolta vengono utilizzate viti brunite per sigillare le valvole e/o per la connessione tra l'anello di ingrandimento e l'erettore. Se il dispositivo viene esposto all'acqua, durante l'ordinaria manutenzione del dispositivo, applicare un sottile strato di un normale olio per armi da fuoco su queste viti per limitare la corrosione.
- Utilizzare i copriobiettivi, se disponibili, e quando opportuno.

SPECIFICHE TECNICHE

SKU	Ingrandimento x diametro obiettivo	Distanza interpupillare (mm)	Rilievo oculare (mm)	Distanza minima di focalizzazione (piedi/m)	Campo visivo piedi x 1.000 iarde/m x 1.000 m	Dimensioni (A x P)	Peso (once/g)
R3-842	8x42	59-74	21	16/4.87	326/108.6	5.9" x 4.9"	22/623.7
R3-1042	10x42	59-64	17	16/4.87	305/101.6	5.9" x 4.9"	22/623.7